

تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول
في المدرسة الثانوية نهضة العلماء باتانج تورو.



البحث العلمي

قدمت لكتابة البحث العلمي

إعدادة:

ليديا ليستاري سيهومينج

رقم القيد : ٢١٢٠٤٠٠٠١٤

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادنج سيدمبوان

٢٠٢٥

تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول
في المدرسة الثانوية نفضة العلماء باتانج تورو.



البحث العلمي

قدمت لكتابة البحث العلمي

إعدادة:

ليديا ليستاري سيهومينج

رقم القيد : ٢١٢٠٤٠٠٠١٤

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادنج سيدمبوان

٢٠٢٥

تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف
الأول في المدرسة الثانوية نهضة العلماء باتانج تورو.



البحث العلمي

قدمت لكتابة البحث العلمي

إعدادة:

ليديا ليستاري سيهومينج

رقم القيد: ٢١٢٠٤٠٠٠١٤

المشرف الثاني

يونلدي، الماجستير

١٩٧٤٠٥٢٧ ١٩٩٩٠٣ ١٠٠٣



المشرف الأول

علي أسرون لوييس، الماجستير

١٩٧١٠٤٢٤ ١٩٩٩٠٣ ١٠٠٤

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادنج سيدمبوان

٢٠٢٥

تقرير المشرفين

إن هذا البحث الجامعي الذي قديم :

اسم : ليديا ليستاري سيهومينج

رقم القيد : ٢١٢٠٤٠٠٠١٤ :

الكلية / الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة التعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول
في المدرسة الثانوية نخبضة العلماء باتانج تورو.

بعد ما قرأنا وتأملنا وأعطينا بعض الاقتراحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب
الكلمة شروط المناقشة العلمية على البحث العلمي في شعبة تعليم اللغة العربية لكلية التربية
وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان.
وهذا البحث قابل للمناقشة.

تحرير بادنج سيدمبوان، نوفمبر ٢٠٢٥

المشرف الأول

علي أسرون لوييس، الماجستير

١٩٧١٠٤٢٤ ١٩٩٩٠٣١ ٠٠٤

المشرف الثاني

يوندادي، الماجستير

١٩٧٤٠٥٢٧ ١٩٩٩٠٣١ ٠٠٣

خطاب الإقرار لإعداد البحث العلمي بنفسي

أنا الموقعة أدناه:

اسم : ليديا ليستاري سيهومينج

رقم القيد : ٢١٢٠٤٠٠٠١٤

الكلية / الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة التعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول في المدرسة الثانوية نُهضة العلماء باتانج تورو.

تقرير بأن هذا البحث العلمي أعدده بنفسي بدون مساعدة غير لائق من الآخرين إلا التوجيهات والإرشادات من قبل المشرفين ولا أقوم فيه بانتحال التأليفات بحسب قواعد السلك الطلي مادة ١٤ أربعة عشر آية ٢ (الثانية).

فإن هذا القرار كتيه بوجه الصحيح وإذا وجد في المستقبل مخالفة بالواقع عن هذا القرار فأنا مستعدة لقبول عقوبة كما ذكر في مادة ١٩ (تسعة عشر) آية ٣ (الثالثة) عن القواعد السلك الطلي وهي نتزاع الشهادة الجامعية مني بالمخري مع عقوبة الأخرى التي تناسب قانون المستخدمة.

بادنج سيدمبوان، نوفمبر ٢٠٢٥

أنا الموقعة

ليديا ليستاري سيهومينج

٢١٢٠٤٠٠٠١٤

إقرار الموافقة لطبع الآخرين للحاجة الأكاديمية

أعضاء مجتمع الأكاديمي الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادنج سيدمبوان أنا الموافق كما في التالي:

اسم : ليديا ليثاري سيهومينج

رقم القيد : ٢١٢٠٤٠٠٠١٤

الكلية / الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة التعليم اللغة العربية

نوع الإنتاج : بحث العلمي

لإجل العلوم توافق إعطاء الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان حق دون عوائد والحسر على إنتاج العلمية التي أعداده على موضوع " تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة للتلاميذ الصف الأول في المدرسة الثانوية نخصة العلماء باتانج تورو".

مع تجهيزات الموجودة بدون حق عوائد والحسر هذه الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان له الحق لإحفاظ وانتقان الوسائل / صيغة إجراء في شكل مصدر المعلومات وإصدار إنتاجا لآخرين مني مع كتابة اسم المسرف الكاتب وصاحب حق الإنتاج.

هكذا هذه الإقرار كتبه على وجه صحيح.

حرر في بادنج سيدمبوان، سبتمبر ٢٠٢٥


ليديا ليثاري سيهومينج

٢١٢٠٤٠٠٠١٤



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SYEKH ALI HASAN AHMAD ADDARY
PADANGSIDIMPUAN
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jalan T. Rizal Nurdin Km. ٤,٥ Sihitang kota
Padangsidempuan ٢٢٧٣٣ Telepon (٠٦٣٤) ٢٢٠٨٠ Faxmile
(٠٦٣٤) ٢٤٠٢٢ Website: uinsyahada.ac.id

موضوع البحث العلمي : تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ

الأول الصف في المدرسة الثانوية نهمضة العلماء باتانج تورو.

الكاتب: ليديا ليستاري سيهومينج

الكاتب

رقم القيد: ٢١٢٠٤٠٠٠١٤:

رقم القيد

مقبولا المكملة الشروط على الحصول الشهادة الجامعة

في شعبة التعاليم اللغة العربية

بادنج سيدمبوان، نوفمبر ٢٠٢٥

عميدة



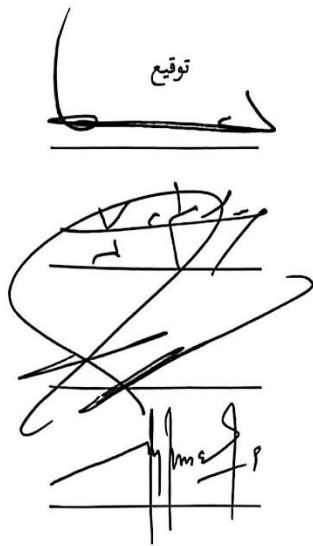
الدكتورة ليا هيلدا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٩٢٠٢٠٠٠٠٣٢٠٠٢

مجلس مناقشة البحث العلمي

الإسم : ليديا ليستاري سيهومينج
رقم القيد : ٢١٢٠٤٠٠٠١٤
الكلية / الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة تعليم اللغة العربية
موضوع البحث : تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول في المدرسة الثانوية فحضة العلماء باتانج تورو

توقيع



رقم اسم
١. الدكتور عبد الصيما ناسوتيون، الماجستير
رئيس المجلس / مناقش قسم اللغة العربية
٢. يونلدي، الماجستير
سيكرتير / مناقش قسم المضمون واللغة
٣. الدكتور لازورادي، الماجستير
أعضاء المجلس / مناقش قسم العامة
٤. محمد يوسف بولونجان، الماجستير
أعضاء المجلس / مناقشة قسم منهجية البحث

عقد المناقشة : ليديا ليستاري سيهومينج
التاريخ : نوفمبر ٢٠٢٥
الساعة : ٠٨,٠٠ حتى إنتهى
النتائج : ٨١,٢٥
الدرجة : الممتازة

ملخص

الاسم	:ليديا ليستاري سيهومينج
رقم القيد	: ٢١٢٠٤٠٠٠١٤
كلية/شعبة	: كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة التعليم اللغة العربية
موضوع البحث	: تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الأول الصف في المدرسة الثانوية نھضة العلماء باتانج تورو.

يحمل هذا البحث أي " تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول في مدرسة نھضة العلماء الثانوية باتانج تورو ". يهدف هذا البحث إلى وصف عملية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية، وكذلك إلى تحديد العوامل المساعدة والمعيقة التي تؤثر فيها. استخدم هذا البحث المنهج الكيفي الوصفي، واعتمد تقنيات جمع البيانات بالملاحظة والمقابلة والوثائق. وكان موضوع البحث هو معلم اللغة العربية وعشرون تلميذاً من الصف الأول بمدرسة نھضة العلماء الثانوية باتانج تورو. نتائج من هذا البحث هي تطبيق طريقة الإملاء المنقول طبق عبر عدة مراحل، وهي: شرح النص، قراءة النص، التدريب على القراءة، نقل النص، ثم التقييم. وقد ثبت أن تطبيق هذه الطريقة يسهم في تحسين دقة الكتابة، وانتظام الخط، وفهم الحروف العربية. أما العوامل المساعدة على النجاح فتشمل وضوح خط المعلم، وتطبيق الطريقة بصورة تدريجية، وتهيئة جو صفي ملائم، ودافعية التلاميذ. وأما العوامل المعيقة فتشمل تفاوت قدرات التلاميذ، وصعوبة التمييز بين الحروف، وضيق الوقت، وضعف التركيز. وتوصل البحث إلى أن طريقة الإملاء المنقول تساهم إسهاماً إيجابياً في تنمية مهارة الكتابة باللغة العربية لدى التلاميذ. ويوصي الباحث باستخدام وسائل تعليمية متنوعة، وزيادة التدريبات الفردية، وتوفير الوسائل التعليمية المناسبة، إضافة إلى إجراء بحوث لاحقة بمناهج مختلفة.

الكلمات المفتاحية: الإملاء المنقول، مهارة الكتابة، اللغة العربية.

ABSTRACT

Name : Lidya Lestari Sihombing
Master Number : 212040014
Faculty/Mayor : Faculty Education And Teaching Science /
Departement Of Arabic Education
Title of Thesis : The Application of the *Imlā' Manqūl* Method to
Improve the Writing Skills of First-Grade Students at
Tsanawiyah Nahdlatul Ulama Batang toru

This study, entitled “**The Application of the *Imlā' Manqūl* Method to the Writing Skills of First-Grade Students at Tsanawiyah Nahdlatul Ulama Batang toru**”, aims to describe the implementation of this method in teaching Arabic writing skills as well as to identify its supporting and inhibiting factors. This research employed a descriptive qualitative approach, with data collected through observation, interviews, and documentation. The subjects of this study were the Arabic language teacher and 30 first-grade students. The findings revealed that the implementation of the *Imlā' Manqūl* method was carried out through several stages: text explanation, reading, reading practice, text transcription, and evaluation of students' writing results. This method proved effective in improving students' writing skills, particularly in terms of accuracy, neatness, and understanding of Arabic letters. Supporting factors included the teacher's clear handwriting, a step-by-step learning strategy, a conducive classroom environment, and students' enthusiasm. Meanwhile, inhibiting factors consisted of differences in students' basic abilities, difficulties in distinguishing similar letters, limited instructional time, and low concentration among some students. In conclusion, the *Imlā' Manqūl* method contributes positively to the development of students' Arabic writing skills. The study recommends that teachers diversify learning media, students increase independent practice, schools provide supporting facilities, and future researchers further develop this topic using different approaches.

Keywords: *Imlā' Manqūl*, writing skills, Arabic language.

ABSTRAK

Nama : Lidya Lestari Sihombing
NIM : 2120400014
Fakultas /Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/ Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Penerapan Metode Imla Manqul Pada Keterampilan Menulis Siswa Kelas 1 Masrasah Tsanawiyah Nahdatul Ulama Batang toru

Penelitian ini berjudul “*Penerapan Metode Imlā’ Manqūl terhadap Keterampilan Menulis Siswa Kelas I di MTs Nahdlatul Ulama Batang toru*”. Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan proses penerapan metode *Imlā’ Manqūl* dalam pembelajaran menulis bahasa Arab serta mengidentifikasi faktor pendukung dan penghambat yang memengaruhinya. Penelitian menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan teknik pengumpulan data melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi. Subjek penelitian adalah guru bahasa Arab dan 30 siswa kelas I MTs Nahdlatul Ulama Batangtoru. Hasil penelitian menunjukkan bahwa penerapan metode *Imlā’ Manqūl* dilaksanakan melalui beberapa tahap, yaitu penjelasan teks, pembacaan teks, latihan membaca, menyalin teks, serta evaluasi. Penerapan metode ini terbukti mampu meningkatkan ketepatan menulis, kerapian tulisan, dan pemahaman huruf Arab. Faktor pendukung keberhasilan meliputi kejelasan tulisan guru, penerapan metode secara bertahap, lingkungan kelas yang kondusif, dan motivasi siswa. Adapun faktor penghambat meliputi perbedaan kemampuan siswa, kesulitan membedakan huruf, keterbatasan waktu, serta lemahnya konsentrasi. Kesimpulan penelitian ini menunjukkan bahwa metode *Imlā’ Manqūl* berkontribusi positif dalam meningkatkan keterampilan menulis bahasa Arab siswa. Peneliti merekomendasikan variasi media pembelajaran, peningkatan latihan individu, penyediaan sarana belajar yang memadai, serta penelitian lanjutan dengan pendekatan berbeda.

Kata Kunci: Imlā’ Manqūl, keterampilan menulis, pembelajaran bahasa Arab.

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

أحمد الله تعالى الذي رزقني فهما في العلم وصحة وعافين في الجسد والصلاة والسلام على نبينا محمد رسول الله وعلى آله وأصحابه ومن اتبعهم بإحسان حتى يوم القيامة.

هذا البحث من الشروط على شهادة جامعية في شعبة تعليم اللغة العربية في كلية التربية وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان بموضوع: " تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول في المدرسة الثانوية مُحضة العلماء باتانج تورو"

انتهى هذا البحث بإذن الله عزوجل بنعمته مع توجيهات من المشرفين وارشادهما بنا على هذا، أرد الباحث أن تقديم لهم الشكر :

١. المشرف الأول **علي أسرون لوييس، الماجستير** والمشرف الثاني **يوندلي، الماجستير**.

هما قاما لقضاء الوقت والطاقة وأعطاء النقدرات والإحترحات الارشادات والتوجيهات في إعداد هذا البحث.

٢. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان

أ.الدكتور **الحاج درويس داسوبانج، الماجستير** الذي أعطى إلى فرصة لمتابعة الدراسة في هذه الجامعة

٣. عميدة كلية التربية وعلوم التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان **الدكتورة ليليا هيلدا، الماجستير**.

٤. رئيس شعبة تعليم اللغة العربية إرسال امين، **الماجستير** في بادانج سيدمبوان الذي قام بتوجيه الطلاب والطالبات في فكرية العامة.

٥. رئيس المكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان
يوسري فهمي الماجستير وهو الذين ساعد والكتابة الحصول على الكتب
المحتاج في إتمام البحث
٦. المحاضرين في قسم التعليم للغة العربية الذين تعطي الفرصة لمقابلة معهم. والذين وتقديمون
الاقتراحات والإرشادات حتى إكمال هذا البحث بسرعة.
٧. إلى والدين الحبيين، محروم سيهوميونغ وفوزية هانوم لوبيس، اللذين لم يفترأ عن
الدعاء لي، ولم يبخلا عليّ بالنصح والتوجيه، وملا حياتي حبًا وتضحيةً، وسقياني من
نبع الصبر والدعم في كل خطوة من حياتي ومسيرتي العلمية.
٨. وإلى أخي العزيز رزقي ستوان سيهوميونغ وأختي الكريمة سلسيلا سيهوميونغ، عربون
شكر وامتنان على مودتهما الصادقة، ومساندتهما الدائمة، ومؤازرتهما التي كانت لي زادًا
ودفعا في رحلتي الدراسية.
٩. جميع الأصدقاء من قسم تعليم اللغة العربية الذين قدموا الإرشاد في إعداد البحث حتى
الممت هذا البحث.

بادانج سيدمبوان، نوفمبر ٢٠٢٥

ليديا ليستاري سيهوميونغ

٢١٢٠٤٠٠٠١٤

المحتويات

تقرير المشرفين

خطاب الإقرار لإعداد البحث العلمي بنفسه

إقرار الموافقة لطبع الآخريين للحاجة الأكاديمية

ملخص

كلمة الشكر والتقدير

المحتويات

الباب الأول مقدمة

- أ. خلفية البحث ١
- ب. تركيز البحث ٦
- ج. تحديد المصطلحات ٦
- د. أسئلة البحث ٨
- هـ. أهداف البحث ٨
- و. فوائده البحث ٩
- ز. نظام البحث ٩

الباب الثاني الاطار النظري

- أ. الطريقة الإملاء ١١
١. تعريف الطريقة الإملاء ١١
٢. الهدف من الطريقة الإملاء ١٣
٣. أنواع الإملاء ١٤
- ب. الإملاء المنقول ١٦
- ج. خطوات الطريقة الإملاء المنقول ١٧
- د. العوامل الداعمة والعوامل معيقة الإملاء المنقول ١٩

- هـ. مهارة الكتابة العربية..... ٢١
١. تعريف مهارة الكتابة العربية..... ٢١
٢. أهداف مهارة الكتابة العربية..... ٢٣
٣. ماهية عمليات مهارة الكتابة..... ٢٧
- و. الأبحاث السابقة..... ٢٩

الباب الثالث منهجية البحث

- أ. مكان ووقت البحث..... ٣٤
- ب. أنواع البحث..... ٣٤
- ج. وحد البحث..... ٣٤
- د. مصادر بيانان..... ٣٥
- هـ. أدوات جمع البيانات..... ٣٦
- و. تقنية صحة البيانات..... ٣٨
- ز. تقنية معالجة البيانات وتحليله..... ٣٧
- ح. أسلوب تحليل البيانات..... ٣٩

الباب الرابع نتائج البحث

- أ. نتائج العامة..... ٤١
١. تاريخ المدرسة الثانوية نهضة العلماء في باتانج تورو..... ٤١
٢. الرؤية والرسالة في المدرسة..... ٤١
٣. وضع التلاميذ والمعلمين..... ٤٢
- ب. نتائج الخاصة..... ٤٢
- ج. معالجة البيانات وتحليله..... ٤٦
١. أسلوب معالجة البيانات..... ٤٦
٢. تحليل البيانات..... ٤٧

- ٤٩.....٣. العوامل المساعدة والعوامل المعيقة.
- ٥٠.....د. مناقشة نتائج البحث.
١. تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول في
المدرسة الثانوية نفضة العلماء باتانج تورو.....٥٢
٢. عوامل دعم وعوامل معوقة تطبيق طريقة الإملاء المنقول.....٥٨
- هـ. علاقة نتائج البحث بالنظريات.....٦٠
- و. حدود البحث.....٦٢

الباب الخامس الخاتمة

- أ. الخلاصة.....٦٥
- ب. الاقتراحات.....٦٥

المراجع

الملاحق

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الطريقة هي كل ما تتضمنه عملية التدريس أو منهجية عامة لاختيار وإعداد وتقديم المواد اللغوية والأسلوب الذي يستخدمه المعلم في الوصول إلى الأهداف التي يريد أن يحققها من الموقف التعليمي، وتشمل مجموعة من الأنشطة والإجراءات التي يقوم بها المعلم في الصف بالتعاون مع الطلبة لتوضيح مفهوم أو حقيقة أو توصل إلى استنتاج متعلق بمضمون الدرس.^١

الطريقة هي أهم من المادة، والمدرس أهم من الطريقة، وروح المدرس هي

الأهم من مدرس نفسه.^٢

Metode digunakan guru untuk menyampaikan materi kepada siswa untuk mencapai tujuan pendidikan. Dalam mengajar, guru harus menggunakan berbagai macam metode dalam mengajarkan materi pendidikan kepada siswa. Guru harus memilih metode yang tepat untuk mencapai tujuan pembelajaran. Dikte merupakan bagian dari ilmu bahasa Arab, yaitu ilmu yang membahas tentang dasar Penulisan yang benar.^٣

^١ Icha Maulina, "دراسة تجريبية لطلاب"، *Kitabatuna* ١ (July ٢٠٢٢): ٥٩.

^٢ Dedi Mulyanto And Attasyriki Adam Fattullah, "تنفيذ إستراتيجية التعليم"، *Al-Fakkar: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* ٥, No. ١ (٢٠٢٤): ١٣.

^٣ Abdul Aziz Sebayang And Syamsu Nahar, "Desain Pembelajaran Imla' Dalam Meningkatkan Kemampuan Menulis Tulisan Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Ar-Raudlatul Hasanah Medan" ١, no. ٤ (٢٠١٧).

المقصود من الشرح هو أن الطريقة في عملية التعلم هي الأسلوب الذي يستخدمه المعلم لتقديم المادة الدراسية لتلاميذ بهدف تحقيق نتائج تعليمية مثالية. إن اختيار الطريقة المناسبة أمرٌ بالغ الأهمية حتى يتمكن التلاميذ من فهم المادة جيداً. كل مادة دراسية لها خصائصها الخاصة التي تتطلب نهجاً معيناً في تدريسها. والإملاء في سياق علم اللغة العربية هو إحدى طريقة التعلم التي تركز على مهارة الكتابة الصحيحة.

طريقة الإملاء العربية هي يلفظ المعلم المادة ويطلب من التلاميذ لكتابة في الدفتر. أو يقوم المدرس بكتابة المادة الإملاء على السبورة ثم يحوه، ثم يطلب من التلاميذ إعادة كتابتهم في الدفتر.

Menurut Abdul Aleem Ibrahim bahwa Imla manqul adalah pemindahan tulisan dari media tertentu ke buku catatan siswa. Ini disebut dikte yang ditransmisikan karena didasarkan pada metode penyalinan tulisan. Imla' manqul berguna bagi pemula karena siswa dituntut untuk berhati-hati dan akurat ketika membaca dan kemudian menyalin tulisan.^o

^٤ Sahlan Harahap Ismail Akzam, “فعالية طريقة الإملاء لترقية مهارة الكتابة في اللغة العربية” في *مجلة علمية محكمة للغة العربية والتربية الإسلامية* لذي التلميذ مدرسة المصباح المتوسطة السالمية كمبار، *Thumuhah-E*, Artickel, Vol. ٧ No. ١, No. Vol. ٧ No. ١ (٢٠٢٤): Februari (٢٠٢٤), <https://doi.org/10.25299/Elthumuhah.2024.14237>.

^o Zhul pahmi hasani, *Penerapan Metode Imla Untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Siswa Kelas VII Mts Muhammadiyah 02*, ٢ (٢٠١٣): ٦٠.

لذلك الإملاء المنقول، وفقاً لعبد العليم إبراهيم، هو عملية نقل الكتابة من وسيلة مثل الكتاب أو السبورة أو أي نص آخر إلى دفتر ملاحظات الطالب. تُعرف هذه الطريقة باسم "الإملاء المنقول" لأنها تركز على عملية النسخ المباشر للنصوص. وتعد هذه الطريقة مفيدة جداً للمبتدئين في تعلم اللغة العربية، خاصة في تنمية مهارة الكتابة والقراءة. نسخ النصوص الموجودة، يطلب من التلاميذ أن يكونوا أكثر دقة في التعرف على الحروف، وفهم بنية الكلمات، والتأكد من صحة الكتابة.

Dalam pengajaran bahasa Arab terdapat empat keterampilan, yaitu keterampilan mendengarkan, keterampilan berbicara, keterampilan membaca, dan keterampilan menulis.¹

ومن بين هذه المهارة الأربع، ركز الباحثة عليها فقط مهارة الكتابة. مهارة الكتابة هي القدرة على وصف المحتوى أو التعبير عنه الأفكار، من كتابة الكلمات إلى التأليف.

المقصود هو أنه في تعلم اللغة العربية، هناك أربع مهارة أساسية يجب على التلاميذ إتقانها، وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكالم، ومهارة القراءة، وأخيراً مهارة

¹ Slamet Riyadi, *Metodologi pembelajaran bahasa arab* (Sekolah Tinggi Agama Islam As-sunnah, Deli Serdang, ٢٠١٩).

الكتابة. هذه المهارة الأربع مترابطة فيما بينها وتشكل أساسًا لاكتساب اللغة بشكل

شامل.

Dapat dikatakan bahwa keterampilan menulis bahasa Arab merupakan keterampilan yang sulit dipelajari dalam bahasa Arab. Khususnya bagi siswa sekolah dasar. Kesulitan ini terjadi karena mereka belum terbiasa menulis bahasa Arab. Guru bahasa Arab di sekolah tersebut kurang kreatif dalam menggunakan metode atau media pendidikan.^٧

المقصود هو أن الصعوبة في مهارة الكتابة باللغة العربية تلاميذا المرحلة

البتدائية ترجع إلى عدة عوامل. أحدها هو قلة الممارسة في الكتابة باللغة العربية، مما

يجعلهم غير معتادين على أشكال الحروف، وكيفية وصلها، وقواعد كتابتها. بالإضافة

إلى ذلك، فإن إبداع المعلم في التدريس يلعب دورًا مهمًا. فإذا كانت الأساليب

والوسائل التعليمية المستخدمة غير جذابة، فسواجه التلاميذ صعوبة في التعلم وسيقل

دافعهم لاكتساب المهارة.

تعلم في مدرسة نهضة العلماء باتانج تورو، بعض التلاميذ من خريجي المدارس

الابتدائية، وبعضهم أيضًا من خريجي المدارس الابتدائية، لذا فإن تلاميذ خريجي

^٧ Azizah Azizah, "Penerapan Metode Imla' Al-Ikhtibari Dalam Meningkatkan Kompetensi Menulis Bahasa Arab Pada Siswa Kelas X Dayah Erpadu Al-Muslimun," *Al-Madaris Jurnal Pendidikan Dan Studi Keislaman* ٣, No. ٢ (September ٢٧, ٢٠٢٢): ٦١-٧١, <https://doi.org/10.47887/Amd.V3i2.102>.

المدارس الابتدائية لديهم خبرة قليلة في اللغة العربية. وهذا يؤثر أيضاً كبير على عملية التعلم في المدرسة مع خلفيات التلاميذ الخصائص يمكن أن تؤثر أشياء مختلفة أيضاً على مستوى فهم التلميذ اللغة العربية، وخاصة مهارة الكتابة.

بناء على نتائج الملاحظات الأولية ، هناك عدة مشاكل عند تطبيق طريقة الإملاء المنقول في الصف الأول و عدم الفهم الأساسي لحروف الهجائية، وصعوبة التعرف على الكلمات العربية وكتابتها إذا لم ينسخها، وغالباً ما يكون التلاميذ في هذا العمر بطيئين في إعداد أدوات الكتابة ويجدون صعوبة في التمييز بين الحروف الهجائية المتشابهة وقد لا تكون هذه الطريقة فعالة إذا كان التلاميذ لديهم ضعف في الانتباه والتركيز. لذلك، من المهم جداً معرفة كيفية استخدام طريقة الإملاء المنقول بشكل فعال للتغلب على هذه المشكلة.

استناداً إلى الأبحاث السابقة، أثبتت طريقة الإملاء المنقول فعاليتها في تحسين مهارة الكتابة باللغة العربية التلاميذ. على سبيل المثال، مدرسة الثانوية معارف نهضة العلماء سراجي بيكالونجان يُظهر البحث الذي أجري في عام ٢٠٢٣، أن تنفيذ الطريقة الإملاء منقول أدى إلى زيادة استجابات التلاميذ ونتائج تقييم التلاميذ في كتابة اللغة العربية. بصرف النظر عن ذلك، أظهر البحث في المدرسة المحمدية

لوماجانج في عام ٢٠٢٠ أيضًا أن تطبيق الطريقة الإملاء المنقول أدى إلى زيادة

نتائج الكتابة التلاميذ الصف الخامس من أقل من المتوسط إلى المتوسط المحد.

الهدف من هذا البحث هو الحصول على فهم أفضل لكيفية مساعدة طريقة

الإملاء المنقول في تحسين مهارة الكتابة التلاميذ في الصف الأول. وباستخدام المنهج

النوعي، سيقوم هذا البحث بجمع البيانات الملاحظات والمقابلات مع المعلمين

والتلاميذ لمعرفة تجاربهم في تطبيق هذا الطريقة. ومن المؤمل أن توفر نتائج هذا البحث

رؤى جديدة حول مدى فعالية هذا الطريقة ومدى مساهمته في تحسين مهارة الكتابة

التلاميذ. من خلفية البحث، السابقة المتنادا على الخلفية البحث الكثرة السابقة أقدم

الباحثة هذا البحث على الموضوع.

ب. تركيز البحث

تركيز هذا البحث على تعليم مهارة الكتابة بطريقة الإملاء المنقول في تلاميذ

المدرسة الثانوية نفضة العلماء باتانجتورو.

ج. توضيح المصطلحات

المصطلحات المستخدمة في هذا الموضوع هي:

١. طريقة الإملاء المنقول، يعني أن يقوم تلاميذا بنسخ الجمل أو النصوص

المقروءة من الكتب أو ما يكتبه المعلم على السبورة في دفاترهم.^٨

٢. مهارة كتابة، تشير مهارة الكتابة في هذا البحث إلى قدرة التلاميذ على

كتابة النصوص باللغة العربية بإملاء صحيح وفقاً للقواعد المعتمدة. يركز

هذا البحث بشكل أساسي على دقة الإملاء، وصحة تركيب الجمل،

والاستخدام المناسب لعلامات الترقيم.

٣. لتلاميذ في الصف الأول في هذا البحث هم المتعلمون في المستوى الأول من

المرحلة الثانوية في المدرسة الثانوية الإسلامية (المعادلة للمدرسة الثانوية

العامة)، حيث يدرسون اللغة العربية وينمّون مهارة الكتابة باستخدام طريقة

الإملاء المنقول.

٤. مدرسة الثانوية نحضة العلماء باتانج تورو هي مؤسسة تعليمية إسلامية في

المرحلة الثانوية العليا، تقع في باتانج تورو. تُعد هذه المدرسة موقعاً للبحث

^٨ H. Guntur Cahaya Kesuma And Asti Fauziyah, "Penerapan Metode Imlâ' Untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab Peserta Didik Kelas X Sma It Pondok Pesantren Al-Mujtama'al-Islami Karang Anyar Lampung Selatan," *Guntur Cahaya Kesuma*, ٢٠١٦, ٣٥.

بهدف اختبار فاعلية طريقة الإملاء المنقول في تحسين مهارة الكتابة لدى التلاميذ.

د. أسئلة البحث

الأسئلة هذا البحث هي:

١. كيف تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم الكتابة في الصف الأول

بالمدرسة الثانوية نھضة العلماء باتانج تورو؟

٢. ما هي العوامل الداعمة والمثبطة في تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة

الكتابة تلاميذ الصف الأول بالمدرسة الثانوية نھضة العلماء باتانج تورو؟

هـ. أهداف البحث

أما أهداف هذا البحث هي:

١. لمعرفة كيف تطبيق طريقة "الإملاء المنقول" في تعليم الكتابة تلاميذ الصف

الأول بالمدرسة الثانوية نھضة العلماء باتانج تورو.

٢. معرفة ماهي العوامل الداعمة و المعيقة في تطبيق طريقة الإملاء المنقول في

تعليم الكتابة تلاميذ الصف الأول في المدرسة الثانوية نھضة العلماء باتانج

تورو.

و. فوائد البحث

فوائد هذا البحث هي:

١. فوائد النظرية

هذا البحث أن يقدم مساهمة الإستراتيجية التعليم الذي يناسب للمهارة الكتابة و يساعد المدرسة على اختبار الاستراتيجية التعليم الحسن.

٢. فوائد التطبيقية

زيادة معرفة البحث على فعالية تطبيق الإملاء المنقول في مهارة الكتابة.

ز. نظام البحث

نظام هذا البحث هي:

الباب الأول، يتضمن على المقدمة، خلفية البحث، تحديد البحث، وأسئلة

البحث، وأهداف البحث، وتحديد المصطلحات، وفوائد البحث، و نظام البحث

للبالثاني، يتضمن على الإطار النظرية.تحتوي على :طريقة إملاء، تعريف

طريقة إملاء، الهدف من طريقة إملاء، أنواع الإملاء، الإملاء المنقول، خطوات

طريقة الإملاء المنقول، مهارة الكتابة العربية، تعريف مهارة الكتابة باللغة العربية،

أهداف مهارة الكتابة العربية، معايير مهارة الكتابة باللغة العربية، الأبحاث السابقة

البالثالث: منهجنة البحث التي تشتمل مكان ووقت البحث، أنواع البحث،

وحدة البيانات، مصادر البيانات، تقنية صحة البيانات، أدوات جمع البيانات، تقنية

معالجة البيانات، أسلوب تحليل البيانات

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. طريقة إملاء

١. تعريف الطريقة الإملاء

كلمة " إملا " تأتي من الفعل "إملى-يملى-إملاء" الذي يعني "الإملاء". وفيما يتعلق بالإملاء، قال الشيخ أمين إنها يقدم أمثلة، أي أن المعلم يسأل أو يقرأ مادة تعليمية التلاميذ بحيث يكتبها التلاميذ في دفاتر الملاحظات الخاصة بهم مع الأمثلة، وهي أيضًا طريقة يمكن أن تساعد التلاميذ على تطوير مهارةهم مهارة ملاحظة الكتابة سواء كانت كلمات أو جمل أو نص عربي، ويمكنهم نقل الكتابة التي يلاحظونها إلى دفاتر ملاحظاتهم الخاصة. ^١ الإملاء هو التهجئة ووصف أصوات اللغة في الكتابة واستخدام الحروف وكتابة الكلمات وعلامة الترقيم الذي لا ينبغي تجاهها لأن ستؤدي الى اختلاف المعنى ^٢

Menurut Izzan, metode dikte yang dikenal dengan metode dikte adalah ketika guru membacakan materi pelajaran kemudian meminta siswa

^١ Mazlina Bahrudin Muhamad Fidri, "Pengaruh Metode Imla' Terhadap Maharah Kitabah Siswa Madrasah Aliyah An-Ni'mah Batam" ٢, No. ٢ (٢٠٢٤): ١٦٢.

^٢ Umi Khusnul Kholifa Salamul Huda Muzakky, "تطبيق طريقة الإملاء لتنمية مهارة الكتابة"، في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأهلية دار الفلاح جوكرير جو ميانج Kilmatuna : Journal of Arabic Education Vol. ٠٤ No. ٠٢ (Oktober ٢٠٢٤): ١١٨, <https://doi.org/10.50302/pba.v4i2.1038>.

untuk menuliskannya di buku catatan. Cara ini juga dapat dilakukan dengan meminta guru menuliskan materi di papan tulis, kemudian menghapusnya, kemudian meminta siswa menuliskannya di buku catatannya.^٣

وفقاً لعزان، تتضمن هذه الطريقة قيام المعلم بقراءة المادة الدراسية بوضوح، ثم يُطلب من التلاميذ كتابتها في دفاتر ملاحظاتهم. بالإضافة إلى ذلك، هناك نوع آخر من طريقة الإملاء، حيث يكتب المعلم المادة على السبورة، ثم بعد فترة وجيزة يقوم بمسحها. بعد ذلك، يجب على التلاميذ إعادة كتابة المحتوى من ذاكرتهم.

الإملاء منزلة عالية بين فروع اللغة، لأنه الوسيلة الأساسية، إلى التعبير الكتابي، ولا غنى عن هذا التعبير، فهو الطريقة الصناعية، التي اخترعها الإنسان في أطوار تحضره، ليترجم بها عما في نفسه، لمن تفصله عنهم المسافات الزمانية والمكانية، ولا يتيسر له الاتصال بهم عن طريق الحديث الشفوي وإذا كانت القواعد النحوية والصرفية وسيلة إلى صحة الكتابة، من النواحي الإعرابية والاشتقاقية ونحوها، فإن الإملاء وسيلة إليها، من حيث الصورة الخطية. ونستطيع أن ندرك منزلة الإملاء بوضوح، إذا لاحظنا أن الخطأ الإملائي يشوه الكتابة، وقد يعوق فهم الجملة، كما أنه يدعو إلى احتقار الكاتب وازدراءه، مع أنه قد يغفر له خطأ لغوي من لون آخر

^٣ Bahrudin Fidri, "Pengaruh Metode Imla' Terhadap Maharah Kitabah Siswa Madrasah Aliyah An-Ni'mah Batam," ١٦٢.

بها أما بالإضافة إلى التلاميذ، في المراحل التعليمية الأولى، فالإملاء مقياس دقيق للمستوى التعليمي الذي وصلوا إليه، ونستطيع في سهولة أن تحكم على مستوى الطفل، بعد أن تنظر إلى كراسته، التي يكتب فيها قطع الإملاء^٤.

لذلك، تحتل الكتابة الإملائية (الإملاء) مكانةً بالغة الأهمية في دراسات اللغة، وخاصة في مهارة التعبير الكتابي. فهي تُعدّ وسيلة أساسية في تحقيق التعبير الكتابي بشكل صحيح وفعال. وتبرز أهمية الإملاء من كونها وسيلة لنقل الأفكار والمشاعر والمعاني بشكل مكتوب إلى الآخرين، وخاصةً إذا كان الاتصال الشفوي ممكن بسبب البعد الزمني أو المكاني بين الكاتب والمتلقي.

٢. الهدف من الطريقة الإملاء.

لا جدال في أن تحديد الهدف لكل عمل، يساعد على اختيار أنجح الوسائل الكفيلة بتحقيق الغاية من هذا العمل، في سرعة وسهولة، ومن أهداف درس الإملاء. الأهداف الرئيسية لتطبيق هذه الطريقة:

١. تدريب التلاميذ على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً مطابقاً للأصول الفنية، التي تضبط نظم الكتابة أحرفاً وكلمات

^٤ الأستاذ الدكتور عبدالرحمن الهاشمي، تعلم النحو والإملاء والترقيم (دار المناهج للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨)، ٩-١٠.

٢. تذليل الصعوبات الإملائية التي تحتاج إلى مزيد من العناية

٣. ومن أهداف دروس الإملاء تجويد خط التلاميذ

٤. وإذا اعتبرنا الهدف السابق من الأعراض والفسولوجية، وما قبله من الأغراض

التعليمية، فهناك أغراض أخرى، تتصل بالنواحي الخلقية والدوقية

٥. ومن الأهداف اللغوية لدرس الإملاء إمداد التلميذ بثروة من المفردات

والعبارات، التي تفيده في التعبير، حديثاً أو كتابةً

ومن هذه الأهداف يتبين لنا أن درس الإملاء يتكفل بتحقيق أغراض

جلیلة : تربوية، وخلقية، وفنية، والغوية.

٣. أنواع الإملاء

أ. الإملاء المنقول

معناه أن ينقل التلاميذ القطعة من كتاب أو سبورة، أو إضافية بعد

قراءتها وفهمها وتهجى بعض كلماتها هجاء شقوباً وهذه تناسب الصف

الثالث أما الصفان الأول والثاني فلايجبص لهما حصص إملاء.

ب. الإملاء المنظور

° عبد العليم إبراهيم، الإملاء والترقيم في الكتابة العربية (مكتبة غريب، n.d.)، ٨-٩.

ومعناه ان تعرض القطعة على التلاميذ لقراءتها وفهمها وهجاء بعض كلماتها، ثم يكتبها، وتلى عليهم بعد ذلك، وهذا النوع ينافي سبباً للصف الرابع ويمكن أن يدرس للصف الخامس.

ت. الإملاء الاستماعي

ومعناه وهي يستمع التلاميذ إلى القطعة، وبعد من قشتم في معناها، وهجاء كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة تلى عليهم، وهذا النوع ينافي سبباً لتلاميذ الصفين الخامس والسادس وتلاميذ المرحلة المتوسطة .

ث. الإملاء التشخيصي

والغرض منه تقدير التلميذ وقياس قدرته ومدى تقدمه، ولهذا تلى عليه القطعة بعد فهمها دون مساعدة له في الهجاء . وهو يستخدم مع الطلبة في جميع الصفوف.

ج. الإملاء الاستباري

وهو أنواع الإملاء وأعلاها تجديداً، وحقيقته تتمثل في سبر فهم التلاميذ للقاعدة الإملائية، وطريقة كتابة الكلمات الإملاء الاستباري

يقترن ببيان السبب الذي تكتب بمقتضاه الكلمات على أشكال مختلفة، كأن

يبين سبب كتابة الكلمة على الشكل الذي كتبت عليه.^٦

ب. الإملاء المنقول

الإملاء المنقول ومعناه أن ينقل التلاميذ القطعة من كتاب أو سبورة إضافية

بعد قراءتها وفهمها،^٧ وهذا النوع من الإملاء بلائم أطفال الصفين الأول والثاني من

المرحلة الابتدائية، لأنه الوسيلة الطبيعية لتعليم هؤلاء الأطفال الكتابة، إذ يعتمد

على الملاحظة والمحاكاة، وهما من الجهود الحسية التي يستطيعها هؤلاء الأطفال،

ولأن الهجاء متصل بالقراءة اتصالاً وثيقاً في هذين الصفين، ويطلب تدريب

الأطفال على القراءة وعلى كتابة ما يقرءون في وقت واحد، أو في وقتين تقاربين.^٨

الإملاء المنقول يحق درس الإملاء المنقول كثيراً من الغايات

اللغوية والتربوية ففيه تدريب على القراءة، وتدريب على التعبير الشفوي وفيه كذلك

تدريب على التهجي، ومعرفة الصور الكتابية المكالمات الجديدة، التي تشير

إلى صعوبة إملائية والتلميذ يتعود في هذا الدرس قوة الملاحظة، وحسن المحاكاة،

^٦ الأستاذ الدكتور عبدالرحمن الهاشمي، تعلم النحو والإملاء والترقيم.

^٧ الأستاذ الدكتور عبدالرحمن الهاشمي، تعلم النحو والإملاء والترقيم، ١٨٧.

^٨ عبد العليم ابراهيم، الإملاء والترقيم في الكتابة العربية، ١٤.

وتنمو مهارته في الكتابة، ويزيد إدراكه للصلة بين أصوات الحروف
وصورتها الكتابية.^٩

ودكتور عبد المنيم سيد عبد الغي شرح أن إملاء المنقول هو إملاء عن طريق
نسخ الكتابة التي كتبها المعلم على السبورة أو على وسائط أخرى مثل كرتون، ثم
يقلد التلاميذ بالكتابة^{١٠}

إذن، الإملاء المنقول هو طريقة تعليمية تنقذ إعادة نسخ النصوص الموجودة،
حيث يقوم التلاميذ بقراءتها، وتهجئتها، ثم كتابتها مرة أخرى في دفاتر ملاحظاتهم.
تعدّ هذه الطريقة مناسبة جداً للمبتدئين، لأنها تساعد على التدرّب على الكتابة
بشكل صحيح، بالإضافة إلى فهم بنية الجمل ومعانيها التي يتم اقتباسها.

ج. خطوات طريقة الإملاء المنقول

الإملاء المنقول ومعناه أن ينقل التلاميذ القطعة من كتاب أو سبورة إضافية
بعد قراءتها وفهمها وخطوات التدريس في إملاء منقول هي :

^٩ عبد العليم ابراهيم، الإملاء والترقيم في الكتابة العربية، ١٦.

^{١٠} Indah purnamasari et al., "تطبيق الإملاء المنقول في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة"، *TOFEDU: The Future of Education Journal* ٤ (٢٠٢٥): ٤٢. Number ١

١. لا بد أن يمهد للدرس وان يشد أنظار التلاميذ إلى الجمل والكلمات المثبتة على السبورة أو في الكتاب أو على لوحة.

٢. قراءة القطعة قراءة نموذجية، ثم قراءة التلاميذ ومناقشتهم في معانيها والوقوف عند بعض الكلمات التي يقع الخطأ في نطقها.

٣. نقل النموذج من قبل الطلبة في كراريسهم، والمعلم يكون مشرفاً عليهم في أثناء النقل.

٤. تخصيص وقت كاف لمعالجة الأخطاء الإملائية التي يقعون فيها.^{١١}

وفقاً لعبد العليم ابراهيم، خطوات التدريس في إملاء منقول هي:

١. التمهيد الموضوع القطعة، بقراءتها وفهمها قبل الكتابة

٢. عرض القطعة في الكتاب، أو البطاقة، أو على سبورة إضافية دون أن تضبط

كلماتها في البطاقة أو السبورة

٣. قراءة المدرس القطعة قراءة نموذجية

٤. قراءات فردية من التلاميذ

^{١١} الأستاذ الدكتور عبدالرحمن الهاشمي، تعلم النحو والإملاء والترقيم، ١٨٧.

٥. أسئلة في معنى القطعة

٦. نھجى الكلمات الصعبة التى فى القطعة

٧. قراءة المدرس القطعة مرة أخرى

٨. جمع الكراسيات بطريقة منظمة هادئة

٩. إذا بقى من الحصّة شيء من الوقت^{١٢}

خلاصة الخطوات المذكورة هي أن عملية التعلم الفعّالة تتطلب تحضيراً جيداً

ومشاركة نشطة من التلاميذ.

د. العوامل الداعمة والعوامل معيقة للإملاء المنقول

إن نجاح تنفيذ الإملاء المنقول لا ينفصل عن مجموعة من العوامل المؤثرة فيه،

سواء كانت عوامل داعمة أو معيقة. ويمكن توضيح هذه العوامل الداعمة والمعيقة

على النحو التالي:

١. العوامل الداعمة

- ١) Lingkungan yang mendukung, Lingkungan belajar yang mendukung ditandai oleh suasana yang nyaman dan menyenangkan.

^{١٢} عبد العليم ابراهيم، الإملاء والترقيم في الكتابة العربية، ١٤-١٦.

- ٢) Guru yang berpengalaman. seperti guru memiliki kemampuan dalam mengelola dan mengarahkan kegiatan belajar mengajar.^{١٣}
- ٣) guru pengampu mata pelajaran memiliki tulisan yang bagus dan baik.
- ٤) semangat siswa dalam belajar bahasa arab^{١٤}.

(١) بيئة تعليمية داعمة تتسم بأجوائها المريحة والممتعة

(٢) معلم ذو خبرة يمتلك مهارة إدارة العملية التعليمية وتوجيهها

(٣) معلم المادة الدراسية يمتلك خطأ جميلاً وجيداً

(٤) حماس التلاميذ في تعلم اللغة العربية

إن نجاح تطبيق طريقة الإملاء المنقول يعتمد على بيئة تعلم مناسبة، وعلى

دور المعلم الخبير ذو الخط الواضح، وكذلك على حماس التلاميذ في تعلم اللغة العربية.

٢. العوامل المعيقة

- ١) Terdapat sejumlah siswa yang mengalami kesulitan dalam membaca teks Bahasa arab secara lancar.^{١٥}
- ٢) Sebagian siswa masih mengalami kesulitan dalam memahami aturan atau kaidah dari materi yang diajarkan oleh guru.

^{١٣} Regina Nabilah Farah And Khizanatul Hikmah*, "Imla' Learning At The Integrated Bilingual Junior High School Junwangi Krian [Pembelajaran Imla' Di Smp Bilingual Terpadu Junwangi Krian]," *Jurnal Bahasa Daerah Indonesia* Vol: ١, No ٢, ٢٠٢٤, (N.D.): ٧, <https://doi.org/10.47134/Jbdi.V1i2.2468>.

^{١٤} Nada Shifa Afifatus Salsabila And Salamun, "Implementation Of The Imla Method In Learning Maharah Al-Kitabah In Class X Religion Of Ma Nurul Huda Pringsewu," N.D., ٢٧.

^{١٥} Nada Shifa Afifatus Salsabila And Salamun, *Implementation Of The Imla Method In Learning Maharah Al-Kitabah In Class X Religion Of Ma Nurul Huda Pringsewu*, ٢٧.

٣) Rendahnya Tingkat ketelitian dan konsentrasi siswa dalam pembelajaran imla manqul.^{١٦}

١) تواجه التلاميذ صعوباتٍ في قراءة النص العربي بطلاقة

٢) بعض التلاميذ يعانون صعوبة فهم القواعد المادة التي يقدمها المعلم

٣) ضعف درجة الدقة والتركيز عند التلاميذ في عملية تعلم

عاني مجموعة من التلاميذ من صعوبات في قراءة النص العربي وفهم القواعد

الخاصة بالدرس بالإضافة إلى قلة التركيز والدقة في التعلّم، مما يعيق اكتساب مهارات

الكتابة باللغة العربية.

هـ. مهارة الكتابة العربية

١. تعريف مهارة الكتابة باللغة العربية

عرف الفلّقشندي، الكتابة بأنها لغة مصيدر كتيب يكتب كتابيا وكتابي

ومكتبية وكتبة فهو كاتب، ومعناها ال مال يقال: كتبت القوم ذا ا تمعوا ومن قيل ل

ماعة الخيل كتيبي، كما سمي خرز القرية كتابية لضيم بعيل الخيزر لبي بعيل ، وقيل

^{١٦} Regina Nabilah Farah and Khizanatul Hikmah*, "Imla' Learning at the Integrated Bilingual Junior High School Junwangi Krian [Pembelajaran Imla' Di SMP Bilingual Terpadu Junwangi Krian]."

ابن أعرابي : وقيد تطلي الكتابة على العلم ومن قول تعالى أم عندهم الغيب فهم يكتبون (. { الطور ٤١ : } أي يعلمون. ^{١٧}

مهارة الكتابة هي مهارة وصف وتعبير محتويات الأفكار التي تبدأ من الجوانب البسيطة كمثل كتابة الكلمات حتى إلى الجوانب المعقدة كمثل التأليف وتدرس اللغة العربية ومهارة الكتابة في المدارس أو المعاهد الإسلامية سلفية كانت أو عصرية. ولكن وجد فرق تدريسها من حيث تدرس اللغة العربية في المدرسة الإسلامية باستخدام الكتاب الواحد ويحتوي على أرب المهارات مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة وأما في المعهد السلفي أو العصري تدرس بتقسيم على عدة العلوم وتعلم مهارة الكتابة منفردة. ^{١٨}

الكتابة هي تحويل الأصوات اللغوية إلى رموز مخطوطة على الورق أو متعارف عليها بقصد نقلها إلى الآخرين مهما تنادى الزمان والمكان وبقصد التوثيق والحفظ وتسهيل نشر المعرفة ٣ والكتابة تلي مرحلة التحدث في الوجود وتسبق مرحلة القراءة.

^{١٧} إبراهيم علي رابحة, مهارة الكتابة ونماذج تعليمها, (n.d.), ٥.

تطبيق الإملاء المنقول لتنمية مهارة الكتابة لدى الطلاب المبتدئين في معهد نور “ Teuku Sanwil, ^{١٨} Al-Ihda': Media Ilmiah Bahasa Arab Vol. ١٢. No.٢ (Desember ٢٠٢٤): ٦٨, <http://journal.stitalhilalsigli.ac.id/index.php/al-ihda>.

فالقارئ لا يقرأ إلا ما هو مكتوب والكتابة تفضل الحديث الشفوي لأن الحديث

الشفوي يتم غالبا دون طول تأمل أو تفكير فهو عفوي تمليه الحاجة الراهنة^{١٩}

Sering kali, menulis dalam bahasa Arab menjadi hal yang sulit bagi para siswa. Hal ini disebabkan karena pentingnya menggabungkan berbagai keterampilan bahasa, seperti mendengarkan, berbicara, dan membaca. Oleh karena itu, strategi pembelajaran yang efektif sangat diperlukan untuk membantu siswa mengatasi kesulitan tersebut. Dengan memanfaatkan berbagai sumber belajar, dukungan dan umpan balik positif dari guru, serta latihan menulis secara rutin, kemampuan menulis siswa dapat meningkat secara signifikan.^{٢٠}

غالبًا ما يكون الكتابة باللغة العربية صعبة على التلاميذ. وذلك بسبب أهمية

دمج مهارات اللغة المختلفة، مثل الاستماع، والتحدث، والقراءة. لذلك، هناك

حاجة إلى استراتيجيات تعليمية فعالة لمساعدة التلاميذ على التغلب على هذه

الصعوبات. الاستفادة من مصادر التعلم المتنوعة، والدعم والتغذية الراجعة الإيجابية

من المعلمين، بالإضافة إلى ممارسة الكتابة بانتظام، يمكن أن تحسن مهارات الكتابة

التلاميذ بشكل ملحوظ.

Keterampilan menulis dengan lancar dalam bahasa Arab itu penting. Menulis bukan hanya sekedar cara berkomunikasi, tapi juga wadah berpikir tentang diri sendiri dan menghasilkan ide-ide kreatif. Siswa tidak hanya mempunyai kemampuan menulis apa yang dipikirkannya, namun juga turut memperkaya budaya membaca dan menulis masyarakat Arab dengan

^{١٩} Achmad Itsbatunnadzri and Ahmad Hafidz Abdullah, “مشاكل تقويم مهارة الكتابة”، *Al-Ma’any: Jurnal Studi Bahasa Dan Sastra* Vol. I No. ٢ Desember ٢٠٢٢ (forthcoming): ٢.

^{٢٠} Munawarah And Zulkifli, “Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah Al-Kitabah) Dalam Bahasa Arab.”

menguasai kemampuan tersebut. Oleh karena itu, kurikulum pembelajaran bahasa Arab harus mengutamakan pengajaran keterampilan menulis.^{٢١}

مهارة الكتابة بطلاقة باللغة العربية أمر مهم. الكتابة ليست مجرد وسيلة للتواصل، ولكنها أيضاً مكاناً للتفكير في نفسك وتوليد الأفكار الإبداعية. لن يمتلك التلاميذ القدرة على كتابة ما يفكرون فيه فحسب، بل سيساهمون أيضاً في إثراء ثقافة القراءة والكتابة في المجتمع العربية إتقان هذه القدرة. ولذلك، يجب أن يعطي منهج تعلم اللغة العربية الأولوية لتعليم مهارة الكتابة.

لذلك، فإن مهارة الكتابة مهمة جداً، ليس فقط كوسيلة للتواصل، ولكن أيضاً كأداة للتفكير والتعبير عن الأفكار الإبداعية. القدرة الجيدة على الكتابة، يمكن لتلاميذ التعبير عن أفكارهم بوضوح وبطريقة منهجية.

٢. أهداف مهارة الكتابة العربية

إن الهدف الأساس من تعليم الكتابة هو خلق القدرة على التعبير السليم الواضح المتعمق لدى المتعلم، وهذا الهدف العام يتطلب تحقيق مجموعة أهداف خاصة بالتعليم الكتابة و هو:

^{٢١} Munawarah Zulkifli.

١. إكساب المتعلم القدرة على التعبير عن الأفكار والأحاسيس والانفعالات

والعواطف بشكل راق ورفيع ومؤثر فيه سعة الأفق ورحابة الإبداع

٢. إكساب المتعلم القدرة على التعبير بلغة سليمة تراعي قواعد الاستخدام الجيد

لأنظمة اللغة التركيبية والصرفية والدلالية

٣. إكساب المتعلم القدرة على ممارسة التفكير المنطقي في عرض أفكاره

وتسلسلها والبرهنة عليها لتكون مؤثرة في نفس المتلقي.

٤. تنمية قدرة المتعلم على مواجهة المواقف الحياتية المختلفة ككتابة بطاقة تهنئة

أو رسالة الصديق ، أو كتابة المذكرات والخواطر^{٢٢}.

يهدف هذا الهدف الشامل إلى مساعدة التلاميذ على تنمية مهاراتهم في

الكتابة باللغة العربية، بحيث لا تكون صحيحة من الناحية التقنية فحسب، بل أيضاً

فعالة في إيصال المعنى وفقاً للسياق وهدف التواصل.

ثم هناك أهداف لتعلم مهارة الكتابة على أساس المستوى:

A. Tingkat pemula

١. Menyalin satuan kebahasaan sederhana
٢. Menulis satuan kebahasaan sederhana
٣. Tulislah pernyataan dan pertanyaan sederhana
٤. Menulis paragraf pendek

^{٢٢} إبراهيم علي رباحة، مهارة الكتابة ونماذج تعليمها، ٧.

- B. Tingkat menengah
١. Tulis pernyataan dan pertanyaan
 ٢. Tulislah paragrafnya
 ٣. Tulis surat
 ٤. Tulis artikel pendek
 ٥. Menulis laporan
- C. Mahir
١. Menulis paragraph
 ٢. Ketikkan sebuah surat
 ٣. Menulis berbagai jenis artikel
 ٤. Tulis laporan^{٢٢}

أ. مستوى المبتدئين

١. نسخ الوحدات اللغوية البسيطة

٢. كتابة الوحدات اللغوية البسيطة

٣. اكتب عبارات وأسئلة بسيطة

٤. كتابة فقرات قصيرة

ب. المستوى المتوسط

١. كتابة البيانات والأسئلة

٢. باكتب الفقرات

٣. اكتب رسالة

^{٢٢} Munawarah Zulkifli, "Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah Al-Kitabah) Dalam Bahasa Arab."

٤ . كتابة مقال قصير

٥ . كتابة التقارير

ج . متقدم

١ . كتابة الفقرات

٢ . اكتب حرف

٣ . كتابة أنواع مختلفة من المقالات

٤ . اكتب تقريراً

لذلك مهارة الكتابة في تعلم اللغة العربية إلى ثلاث مراحل رئيسية: المبتدئ، والمتوسط، والمتقدم، حيث يتم تطوير المهارة تدريجياً وفقاً لقدرة المتعلم. تهدف هذه المستويات إلى بناء مهارة الكتابة تدريجياً، بحيث يتمكن الطالب من التعبير عن أفكاره بوضوح ودقة في مختلف السياقات اللغوية

٣ . ماهية عمليات مهارة الكتابة

هي مجموعة الأفعال الذهنية واللغوية الأدائية التي يمارسها الكاتب لتوليد عدد من الأفكار المرتبطة بموضوع الكتابة ، وترجمتها إلى وحدات لغوية في شكل

كلمات وجمل وفقرات ، مراعيًا قواعد الكتابة العربية ، وعوامل الإقناع والتأثير في جمهور القراء المستهدفين بالكتابة:

١. عملية التخطيط والتطلق عليها مرحلة ما قبل الكتابة التخطيط مهارة أساسية في الكتابة تبدأ قبل شروع الكاتب في إنتاج نصه وتشتمل على جميع عمليات الكتابة، ولا تتوقف عندما تبدأ عملية الكتابة، فهي ترافق الكاتب في ممارسته لها أثناء إنتاج النص وعند مراجعته لها، وهو إلى الأمام وإلى الخلف، ومن مرحلة إلى أخرى، بينما يقوم بتنظيم أفكاره وتصفية خطته.

٢. عملية التأليف أو الإنتاج أو الترجمة، التأليف عملية مركبة تشمل المناقشة ومرحلة الكتابة الأولية (المسودة) حيث يجمع الكاتب أفكاره حول الموضوع، ثم يعد خطة أو تصور ذهني للأفكار، وتوزيعها داخل جسم الموضوع، وتطوير الحس بأهمية البدء بالكتابة الذي يتم تقديم مهمات

٣. عملية المراجعة، المراجعة واحدة من أبرز عمليات الإنشاء الثلاث التي تستهدف تقليل التعقيد والغموض في المكتوب، وذلك لأنها تسمح للكاتب أن يغير اهتمامه المركز إلى تقييم الإنتاج، فهي قد تقضي بالكاتب

إلى إصدار حكم على المنتج الكتابي، وربما تدفع به إلى تغيير المادة المكتوبة.

٤. عملية التحرير والتنقيح، تعد عملية التحرير من الخطوات الضرورية جدا، وذلك لأن الكاتب عندما يكتب المسودة ينصب تركيزه على المعلومات دون الانتباه لما يرتكبه من أخطاء كثيرة .

٥. عملية النشر^{٢٤}

لذلك الكتابة هي عملية ذهنية ولغوية يقوم بها الكاتب لتوليد أفكار مرتبطة بموضوع معين، وتحويلها إلى كلمات وجمل وفق قواعد اللغة العربية، مع مراعاة عوامل الإقناع والتأثير على القراء المستهدفين.

و. الأبحاث السابقة

وقد أظهرت العديد من الدراسات السابقة أن تطبيق طريقة إملاء منقول يمكن أن يحسن مهارة الكتابة التلاميذ. المثال:

١. أظهر البحث الذي أجراه أنور (٢٠٢٠) في مدرسة دار الفتاح المتوسطة في بندر لامبونج^{٢٤} تطبيق طريقة الإملاء المنقول لتحسين مهارة الكتابة لدى

^{٢٤} إبراهيم علي رباحة، مهارة الكتابة ونماذج تعليمها، ١٠-١٤.

تلاميذا الصف السابع "G" في مدرسة القرآن دار الفتح بندر لامبونغ للعام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠١٩ "تحسناً كبيراً في مهارة الكتابة لدى التلاميذ بعد تطبيق هذه الطريقة، مع ارتفاع متوسط الدرجات من ٧١,٠٤ في مرحلة ما قبل الدورة إلى ٨٦,٥٢ في الدورة ٣ كما تؤكد أبحاث أخرى أن هذه الطريقة فعالة في تحسين مهارة الكتابة باللغة العربية في مختلف مستويات التعليم. الفرق بين بحث الذي قام به الباحث في المنهجية. حيث استخدم الباحث السابق نهج البحث الكمي مع بحث الإجراء الصفّي، بينما استخدم الباحث الحالي نهج البحث النوعي. من حيث هدف البحث، تناول الباحث السابق تأثير طريقة الإملاء المنقول في تحسين مهارة الكتابة تلاميذ ، بينما يسعى الباحث الحالي إلى معرفة كيفية تطبيق الإملاء المنقول على مهارة الكتابة تلاميذ.

٢. البحث الذي قام به عزيزة (٢٠٢٢) يركز على تطبيق منهج الإملاء الاختياري لتحسين مهارات الكتابة باللغة العربية لدى تلاميذا الصف العاشر في مدرسة الأملين المتكاملة. الهدف من هذا البحث هو دراسة تأثير تطبيق منهج الإملاء الاختياري على تحسين مهارات الكتابة باللغة العربية لدى التلاميذ. هذا البحث يستخدم المنهج الكمي مع نوع البحث التجريبي. النتائج التي تم الحصول عليها تشير إلى أن تطبيق منهج الإملاء الاختياري أدى إلى تحسين

مهارات الكتابة باللغة العربية لدى التلاميذ، كما يظهر من مقارنة القيم قبل وبعد استخدام هذا المنهج.

التوافق بين بحث عزيزة وبجثنا هذا يقع في مجال الدراسة، حيث يركز كلاهما على تحسين مهارات الكتابة باللغة العربية تطبيق منهج الإملاء. ومع ذلك، هناك اختلاف فيما يتعلق بالمنهج والمتغيرات المستخدمة. بحث عزيزة يستخدم المنهج الكمي مع منهج التجربة ويدرس منهج الإملاء الإختياري، بينما بجثنا هذا يستخدم المنهج النوعي مع التركيز على منهج الإملاء المنقول. هذا الاختلاف في المنهج والمتغيرات المستخدمة يتيح لنا الحصول على نتائج أكثر شمولاً وتفصيلاً فيما يتعلق بتحسين مهارات الكتابة باللغة العربية.

٣. أمالية ونور فاضيلة (٢٠١٩) بعنوان "تطبيق منهج الإملاء في تحسين مهارات الكتابة باللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة الجامعة المحمدية في لوماجانج". هذا البحث يهدف إلى اختبار فعالية منهج الإملاء، بما في ذلك منهج الإملاء المنقول، في تحسين مهارات الكتابة لتلاميذ المدرسة الابتدائية. النتائج التي تم الحصول عليها تشير إلى وجود تحسن كبير في مهارات الكتابة بعد تطبيق منهج الإملاء، الذي تم إثباته مقارنة القيم قبل وبعد انتهاء الدرس.

هذا البحث يؤكد على أهمية تطبيق منهج الإملاء في تحسين مهارات الكتابة لتلاميذ المدرسة الابتدائية.

في الوقت نفسه، البحث الذي يتم إجراؤه حالياً من قبل الباحث يعتمد على المنهج النوعي الوصفي الذي يركز على عملية تطبيق منهج الإملاء المنقول في سياق التعليم الثانوي. الهدف الرئيسي منه هو وصف كيفية تطبيق هذا المنهج في الفصول الدراسية، وكذلك تحديد العوامل الداعمة والمعوقة في تنفيذه. هذا البحث يستخدم الملاحظة والاستبيان والتوثيق كأدوات لجمع البيانات، مما يؤدي إلى فهم أعمق للعمليات التعليمية في الميدان. هذا البحث يهدف إلى تقديم رؤية شاملة حول كيفية تطبيق منهج الإملاء المنقول في التعليم الثانوي، وتحديد العوامل التي تؤثر على نجاحه.

ومع ذلك، هناك بعض الاختلافات المهمة بينهما. الاختلاف الرئيسي يقع في مستوى التعليم، حيث أن بحث أمالية ونور فاضيلة تم إجراؤه على تلاميذ المدرسة الابتدائية (الصف الخامس في مدرسة (الجامعة المحمدية، بينما البحث الحالي يتم إجراؤه على تلاميذ المدرسة الثانوية العليا) الصف العاشر في مدرسة (الجامعة المحمدية. بالإضافة إلى ذلك، من حيث منهج البحث، الدراسة السابقة تستخدم منهج كمي يركز على تحسين القيم العددية، بينما

البحث الحالي يستخدم منهج نوعي يركز على فهم العملية والسياق التنفيذي. علاوة على ذلك، نطاق البحث الحالي أوسع لأنها تشمل أيضًا تحديد العوائق والعوامل الداعمة في تطبيق المنهج. هذه الاختلافات تشير إلى أن المنهج المستخدم هو نفسه، السياق والمنهج المختلفة تؤدي إلى علمي متكامل في تطوير استراتيجيات تعليم اللغة العربية، خاصة في مهارات الكتابة. هذا يؤكد على أهمية دراسة وتحليل مختلف السياقات والمناهج في تطوير استراتيجيات تعليم اللغة العربية.

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. مكان ووقت البحث

وهذا البحث يكون في مدرسة نهضة العلماء باتانج تورو. وكن الوقت

هذا البحث من ٨ يوليو إلى أكتوبر ٢٠٢٥ .

ب. أنواع البحث

هذا النوع من البحث هو بحث نوعي يستخدم الوصفية. الطريقة

الوصفية هي أسلوب لوصف نتائج البحث، كما يوحي الاسم، يهدف البحث

الوصفي إلى تقديم نظرة عامة وتفسير والتحقق من صحة الظاهرة قيد الدراسة

البحث الذي يهدف إلى فهم الظاهرة محل الدراسة التي يعيشها الأفراد موضوع

الدراسة، سلوكهم وتصوراتهم ودوافعهم وأفعالهم، بشكل شامل، الأوصاف

باستخدام الكلمات واللغة.

ج. وحدة البحث

في وحدة البحث بـ "موضوعات البحث" هم الأشخاص الذين يمثلون

مصادر المعلومات والبيانات المتعلقة بالمشكلة، والمدارس التي هي عينة هذا

البحث هي تلاميذا الصف الأول ومعلمي اللغة العربية الذين يشملهم الفصل. المدرسة الثانوية نھضة العلماء باتانج تورو.

د. مصادرالبيانات

في البحث مصادرالبيانات هو المختصة وذات الصلة بالبحث وينقسم

المنهج في هذا البحث إلى نوعين هما البيانات الأولية والبيانات الثانوية وهما:

١. مصادر البيانات الأولية البيانات الأولية، وفقا لمصادر أكاديمية مختلفة، هي البيانات التي يتم الحصول عليها مباشرة من الأفراد أو المجموعات أنشطة مثل المقابلات والاستبيانات والملاحظات الميدانية. وبالتالي، فإن البيانات الأولية لها قيمة كبيرة في البحث لأنها تمثيلية ودقيقة، ويمكن أن توفر تفاصيل متعمقة حول الظاهرة قيد الدراسة.^١ في هذه الدراسة، جاءت البيانات الأولية من معلمي تعليم اللغة العربية وبعض التلاميذ في مدرسة نھضة العلماء باتانج تورو تسناوية.

٢. مصادر البيانات الثانوية تسمى البيانات التي يتم الحصول عليها بشكل غير مباشر من موضوعات البحث بالبيانات الثانوية. يمكن أن تأتي مصادر البيانات الثانوية من

^١ Oktafiani, S. (٢٠٢٣). *Implementasi Metode Imlā'manqūl Pada Maharah Kitabah Siswa Kelas VII A Di Mts Ma'arif NU Sragi Kabupaten Pekalongan* (Doctoral Dissertation, UIN KH Abdurrahman Wahid Pekalongan).Hlm ^

المؤسسة أو المؤسسة التعليمية التي سيتم البحث فيها. يحصل الباحثون على بيانات إضافية من مصادر مختلفة، بما في ذلك التاريخ والرؤية والرسالة والهيكل التنظيمي وبيانات التلاميذ والمرافق والبنية التحتية والأبحاث السابقة لاستكمال البيانات أو دعمها.^٢

هـ. أدوات جمع البيانات

في البحث النوعي، يتم اختبا وتنسيق مصادر البيانات وفقاً لهدفالبحث

ولذلك يحدد الباحث تقنيات جمع البيانات على النحو التالي:

١. الملاحظة المباشرة (الملاحظة) إحدى تقنيات جمع البيانات الشائعة جداً في

البحث النوعي هي الملاحظة المباشرة، وتسمى أيضاً الملاحظة. المدير الميداني

^٣. تم استخدام هذه الطريقة لجمع بيانات حول عمل منقول في التعلم ولتقييم

مزايا وعيوب إملاء منقول في مهارة الكتابه لتلاميذ الصف الأول في المدرسة

الصناعية نهضة العلماء باتانج تورو.

^٢ Silfi Oktafiani, "Implementasi Metode Imlā' Manqūl Pada Maharah Kitabah Siswa Kelas VII A Di Mts Ma'arif NU Sragi Kabupaten Pekalongan." (Skripsi, Pekalongan, UIN K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan., N.D.).

^٣ Iryana And Risky Kawasati, "Teknik Pengumpulan Data Metode Kualitatif," *Conflict Of Interest*, February ١٠, ٢٠١٩, <https://doi.org/10.31227/Osf.io/ymyn7>.

٢. المقابلة للحصول على مزيد من المعلومات، تتضمن المقابلات التواصل والتفاعل المباشر بين الباحثين والمخبرين. وذكر ساروسو أن إحدى الطرق الأكثر استخدامًا لجمع بيانات البحث النوعية هي المقابلات^٤. تم إجراء مقابلات مع العديد من التلاميذ والمعلمين المشاركين في مدرسة مُهضة العلماء باتانجتورو تسناوية. أو الأنشطة المختلفة .

٣. يشمل التوثيق تسجيل البيانات، الصور، النصوص، الرسومات، أو أي مواد أخرى ذات صلة بالموضوع. والوثائق التي أحتاجها في هذا البحث هي الملفات الشخصية للمدرسة، وملف الوثائق، التوثيق هو عملية جمع وتسجيل المعلومات المتعلقة بالبحث العلمي، والرسالة والمناهج الدراسية وبورتوبوليو التلاميذ.

ز. تقنية صحة البيانات

من أجل الحصول على بيانات دقيقة في البحث، يجب على الباحث القيام بفحص أو تحقق من البيانات، ويُعرف ذلك باختبار صحة البيانات. وفي البحوث النوعية، تُعدّ البيانات صالحة إذا كانت المعلومات التي يعرضها الباحث

^٤ Zhahara Yusra, Rufran Zulkarnain, And Sofino, "Pengelolaan Lkp Pada Masa Pendmik Covid-١٩," *Journal Of Lifelong Learning* Vol ٤ (June ١٥, ٢٠٢١).

تتطابق مع الواقع الفعلي في الميدان. ولضمان موثوقية البيانات التي تم جمعها، يمكن للباحث اختبار مدى اتساقها باستخدام بعض التقنيات المحددة.

وللحصول على بيانات دقيقة، يقوم البحث بالتحقق من البيانات التي تسمى صحة البيانات. في البحوث النوعية، يمكن إعلان صحة البيانات إذا لم يكن هناك فرق بين ما يورده الباحث وما يحدث بالفعل في الميدان. للحصول على صحة البيانات، فحص مصداقيتها باستخدام التقنيات التالية:^٥

أ. تمتد فترة الملاحظة

الأداة في البحث النوعي هي الباحث نفسه. مشاركة الباحث حاسمة للغاية في جمع البيانات. يمكن أن يؤدي توسية نطاق الملاحظة إلى اختبار عدم دقة البيانات سواء من الباحث نفسه أو من المستجيب.

ب. ثبات الملاحظة

مع الملاحظة المستمرة، ستجد خصائص أو عناصر وثيقة الصلة بالمشكلة أو القضية التي تجري دراستها، ثم تركز عليها.

^٥ Dr. Ahmad Nizar Rangkuti, S.Si., M.Pd., *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, PTK, Dan Penelitian Pengembangan* (citapustaka media, ٢٠١٦).

ج. الكفاية المرجعية

تتعلق الكفاية المرجعية بالوثائق البحثية مثل مقاطع الفيديو والتسجيلات الأخرى. يمكن استخدام هذه الوثائق لمقارنة النتائج التي تم الحصول عليها بالنقد الذي تم جمعه. يمكن استخدام المواد المسجلة كمعيار للاختبار أثناء تحليل البيانات وتفسيرها.

ح. تقنية معالجة البيانات وتخليه

تقنية معالجة البيانات وتحليلها في البحث النوعي، يتكون التحليل من شرح الظواهر التي تحدث (وصفية) وتفسير المعنى الموجود وراء هذه الظواهر (تفسيري)^٦. في هذا البحث، يتم استخدام التحليل الوصفي لوصف الحقائق بشكل منهجي وواقعي ودقيق. وكيفية ارتباط هذه الظواهر ببعضها البعض. تم جمع البيانات المطلوبة للبحث قبل إجراء التحليل. البيانات التي تم جمعها فيما يتعلق بتطبيق طريقة الاملاء منقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول في مدرسة الثانوية نخصة العلماء باتانج تورو.

^٦ Andi Mappiare At, *Dasar-Dasar Metodologi Riset Kualitatif Untuk Ilmu Sosial Dan Profesi* (Jengala Pustaka Utama, ٢٠٠٩).

ط. أسلوب تحليل البيانات

مناقشة منهجية من أجل تسهيل شرح وفهم المناقش الذي تتم دراسته، يوفر المؤلف مناقشة منهجية الكتابة التي تعمل بمثابة إعداد تقرير البحث على النحو التالي: الفصل الأول المقدمة، والذي يحتوي على خلفية المشكلة، وصياغة المشكلة، وأهداف البحث، واستخدامات البحث، وطرق البحث، والكتابة المنهجية. الفصل الثاني الأسس النظرية، في الفصل الفرعي الأول وصف النظرية ويحتوي على: فهم تعلم اللغة العربية، أهداف تعلم اللغة العربية، فهم طريقة الإملاء منقول، أي مهارة الكتابه. ويحتوي الفصل الفرعي الثاني على البحوث ذات الصلة. ويحتوي الفصل الفرعي الثالث على إطار للتفكير. ويناقش الفصل الثالث منهجية البحث مكان وزمان البحث، ونوع البحث، وموضوعات البحث، ومصادر البيانات، وتقنيات معالجة البيانات وتحليل البيانات.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. نتائج العامة

١. تاريخ المدرسة الثانوية نُهضة العلماء في باتانج تورو

المدرسة الثانوية نُهضة العلماء باتانج تورو هي مؤسسة تعليمية إسلامية تابعة لمؤسسة نُهضة العلماء. وقد تأسست هذه المدرسة بمبادرة من المجتمع والقيادات الدينية لتوفير التعليم الإسلامي المتوافق مع المنهج الوطني. ولا يقتصر دورها على إعداد جيل متفوق أكاديميًا فحسب، بل تعمل أيضًا على تنشئة جيل متدين وملتزم بالأخلاق الكريمة. وحتى الآن تواصل المدرسة تطورها في عدد التلاميذ والمرافق التعليمية وجودة معلميها.

المدرسة الثانوية نُهضة العلماء باتانج تورو تقع في تبانولي الجنوبية في سومطرة الشمالية ويعدّ موقعها استراتيجيًا وسهل الوصول إليه كما يتميز بيئة هادئة ودينية ومناسبة للأنشطة التعليمية والتعلمية.

٢. الرؤية و الرسالة في المدرسة

الرؤية، تحقيق جيل مسلم مؤمن وعالم وذو أخلاق كريمة وقادر على

المنافسة في عصر العولمة.

الرسالة، تنظيم التعليم الذي يدمج بين العلوم العامة والقيم الإسلامية،
وتربية المتعلمين ليكونوا متخلقين بالآداب الكريمة ومنضبطين ومسؤولين، وتنمية
مهارات المتعلمين الأنشطة الصفية واللاصفية، ورفع جودة الموارد البشرية من
المعلمين والكوادر التربوية.

٣. وضع التلاميذ والمعلمين

تشهد أعداد تلاميذ المدرسة الثانوية نهضة العلماء باتانج تورو ازدياداً
مستمراً من عام إلى عام ففي السنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥ بلغ عدد التلاميذ
حوالي ٣٠٠ تلميذ موزعين على الصف الأول والثاني والثالث. وينحدر التلاميذ
من خلفيات اجتماعية واقتصادية متنوّعة غير أنّ الأغلبية تنتمي إلى أسر متديّنة
أما المدرسون والكوادر التربوية في المدرسة الثانوية نهضة العلماء باتانج تورو
فمعظمهم من خريجي الجامعات التربوية والجامعات الإسلامية وهم يتمتّعون
بدرجة عالية من التفاني في التعليم ويشاركون بفاعلية في الأنشطة الاجتماعية
والدينية في المجتمع.

ب. نتائج الخاصة

قام هذا البحث في المدرسة الثانوية النهضة العلماء باتانج تورو في
الفصل الأول من السنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥. ويهدف هذا البحث إلى
وصف تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية تلاميذ

الصف الأول، وكذلك لتحديد العوامل المساعدة والمعيقة في ذلك. بيانات هذا البحث بالملاحظة والمقابلة والوثائق في المدرسة الثانوية نخضة العلماء باتانج تورو في الفصل الأول من السنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥ وقد ركز البحث على تلاميذ الصف الأول الذين بلغ عددهم ٢٥ تلميذاً يتكونون من ١٣ تلميذاً ذكوراً و ١٢ تلميذة إناثاً.

في هذا البحث، تمَّ استخدام تقنيات جمع البيانات عدة طرق متكاملة بهدف الحصول على صورة شاملة وعميقة حول تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة.

١. بيانات الملاحظة، من نتائج الملاحظة تبين أنّ معظم التلاميذ قبل تطبيق طريقة الإملاء المنقول يواجهون صعوبات في كتابة اللغة العربية بشكل صحيح فقد ظهرت أخطاء متكررة تتعلق بكتابة الحروف المتشابهة في الشكل مثل س وش أو ع وغ إضافة إلى قلة الدقة في استعمال الحركات ولكن بعد عدة لقاءات باستعمال طريقة الإملاء المنقول لوحظ تحسّن في قدرة التلاميذ على الكتابة سواء من حيث النظافة أو صحة الحروف أو استعمال علامات الترقيم.

٢. بيانات المقابلة، المقابلة مع أستاذ مادة اللغة العربية وهو الأستاذ أغستيان سيريجار ومع عدد من التلاميذ حيث ذكر الأستاذ أنّ طريقة الإملاء المنقول فعالة بما يكفي لأنها تدرّب التلاميذ على الدقة والتركيز في نسخ النصوص وأفاد

التلاميذ كذلك أنهم استفادوا من هذه الطريقة لكونها بسيطة وواضحة الخطوات وقد شعر بعض التلاميذ بالصعوبة في البداية ولكن بعد الاعتياد عليها أصبحوا أكثر ثقة في كتابة اللغة العربية.

٣. بيانات التوثيق، توثيقات على صور لأنشطة التعليم والتعلم ونتائج كتابة الأستاذ أثناء تطبيق طريقة الإملاء المنقول وكذلك على وثائق الإدارة الخاصة بالمدرسة ووحدات التعليم وقد أصبح نتاج كتابة الأستاذ أحد العوامل الداعمة لنجاح عملية التعليم.

الجمع بين هذه التقنيات الثلاث، حصل الباحث على بيانات غنيّة وشاملة، مما أتاح له إجراء تحليل معمّق حول تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة تلاميذ الصف الأول بالمدرسة الثانوية نخضة العلماء في باتانج تورو.

عملية تطبيق طريقة الإملاء المنقول بناءً على نتائج الملاحظة والمقابلة، فإنّ عملية تطبيق طريقة الإملاء المنقول تتكوّن من عدة مراحل منظمة، وهي كما يلي:

أ. التمهيد

يقدم الأستاذ شرحًا موجزًا عن مضمون النص الذي سيستخدم، ويهدف هذا الشرح إلى بناء فهم لدى التلاميذ حول سياق الجمل قبل بدء نشاط النسخ.

ب. عرض النص والنموذج في النطق

يكتب الأستاذ النص على السبورة بشكل منسق أو يُختار من كتاب محدد مسبقاً.

ثمّ يقوم الأستاذ بقراءته بنطقٍ سليم ليكون نموذجاً صحيحاً لتلاميذ.

ج. قراءة النص من قِبَل التلاميذ

يُمنح التلاميذ فرصة لقراءة النص، سواء فردي أو جماعي. وعلى الرغم من شعور

بعضهم بالتوتر، فإن هذا النشاط ينمّي الثقة بالنفس ويُعزّز الفهم لبنية الجملة.

د. نسخ النص (الإملاء المنقول)

بعد فهم النص، يبدأ التلاميذ نسخه في دفاترهم. ويتجوّل الأستاذ بينهم ليرشدهم

مباشرةً ويُصحّح الأخطاء إن وجدت.

هـ. تقييم نتائج الكتابة

بعد الانتهاء من النسخ، يقوم الأستاذ بفحص كتابات التلاميذ مع التركيز على

صحة أشكال الحروف، نظافة الخط وترتيبه، دقة الإملاء، فهم مضمون النص.

و. التعزيز والمتابعة

يقدم الأستاذ تعزيزاً للثناء أو التدريبات الإضافية، كما يناقش الأخطاء الشائعة في

الصف بهدف تعزيز فهم التلاميذ بشكل شامل.

ج. معالجة البيانات وتحليلها

١. أسلوب معالجة البيانات

تمت معالجة البيانات في هذا البحث على النحو التالي:

أ. تفريغ البيانات

تم تفريغ بيانات المقابلات مع الأستاذ والتلاميذ من التسجيلات

الصوتية إلى شكل نصي. وكذلك تم تدوين نتائج الملاحظة في شكل

ملاحظات ميدانية منظمة.

ب. اختزال البيانات

بعد الانتهاء من عملية التفريغ، تم اختزال البيانات لاستخلاص

المعلومات المرتبطة بتركيز البحث، وهو تطبيق طريقة الإملاء المنقول

والعوامل المساعدة والمعوقة لها.

ج. تصنيف البيانات

تم تصنيف البيانات التي تم تلخيصها بناءً على الموضوعات الرئيسة،

مثل: إستراتيجية الأستاذ، استجابات التلاميذ، الصعوبات التقنية،

والعوامل المساعدة والمعوقة.

د. عرض البيانات

تم تنظيم البيانات في شكل سرد وصفي، مع إدراج اقتباسات مباشرة

من تصريحات المخبرين وملاحظات الميدان لإظهار صورة واقعية من عملية التعليم والتعلم.

هـ. استخلاص النتائج

استنادًا إلى نتائج العرض والتفسير، تمّ التوصل إلى استنتاجات أولية، ثمّ تمّ تدعيمها بالتحقق الثلاثي البيانات بين المقابلات والملاحظات والتوثيق.

٢. تحليل البيانات

يعتمد تحليل البيانات في هذا البحث على المنهج الوصفي النوعي باستخدام المقاربة الاستقرائية، أي أن الباحث يفسّر معاني البيانات المستخلصة استنادًا إلى الخبرات الواقعية للمخبرين في الميدان.

أ. عملية تنفيذ طريقة الإملاء المنقول

بناءً على نتائج الملاحظة الصفية والمقابلة مع الأستاذ:

١. تطبق هذه الطريقة بشكل متكرر تبدأ العملية بمقدمة من الأستاذ حول

محتوى النص، ثم قراءة النص، وفهم المفردات الصعبة، ثم يقوم

التلاميذ بنسخ النص.

٢. يكون الأستاذ نشيطاً في المراقبة والتوجيه أثناء سير النشاط، وإذا

وجدت أخطاء في كتابة الحروف أو الكلمات، يقوم الأستاذ

بتصحيحها فوراً.

تشير التحليلات إلى أن هذه الطريقة تساعد التلاميذ على فهم

بنية الكتابة العربية بشكل تدريجي، لأنهم لا يكتفون بالنسخ فقط، بل

يشاركون أيضاً في قراءة النص وفهمه.

ب. استجابة ومشاركة التلاميذ

أظهرت المقابلات مع بعض التلاميذ أنهم:

١. يشعرون بثقة أكبر في الكتابة لأنهم يعرفون محتوى النص قبل نسخه.

٢. يعتبرون هذا النشاط أسهل من الكتابة الإملاء الاستماعي

٣. ومع ذلك، لا يزال بعض التلاميذ يواجهون صعوبة إذا كان النص طويلاً

جداً أو يحتوي على مفردات أجنبية لم يفهموها بعد.

يُظهر هذا التحليل أنه بالرغم من أن هذه الطريقة تُسهّل عملية التعلم

لغالبية التلاميذ، إلا أن هناك حاجة لتكييف المادة لتناسب مع قدرات

التلاميذ المبتدئين.

٣. العوامل المساعدة والعوامل معيقة

أظهرت نتائج الملاحظة والمقابلة وجود عدة عوامل تدعم بشكل كبير نجاح هذه الطريقة، وهي:

١. وضوح خط الأستاذ وسهولة قراءته، مما يساعد كثيرًا في عملية النسخ.
٢. اعتماد منهج تدريجي يبدأ بفهم المعنى ثم الانتقال إلى النسخ، وهو ما يتناسب مع خصائص تعلّم تلاميذ الصف الأول.
٣. بيئة صفية هادئة وداعمة، تجعل التلاميذ أكثر تركيزًا أثناء نشاط النسخ.

تُعَدُّ هذه العوامل من مفاتيح نجاح طريقة الإملاء المنقول في سياق التعليم

بمدرسة الثانوية مُهَضَّة العلماء في باتانج تورو

ومع ذلك، كشفت نتائج البحث عن وجود بعض العوائق، وهي:

١. اختلاف القدرات الأساسية بين التلاميذ؛ فبعضهم معتاد على كتابة الحروف العربية، بينما البعض الآخر لم يتعرّف بعد على أشكال الحروف بشكل كامل.

٢. صعوبة التمييز بين الحروف المتشابهة، مثل س - ش أو ع - غ، مما يؤدي

إلى تكرار الأخطاء في الكتابة.

٣. قصر وقت الحصة الدراسية، حيث تتطلب أنشطة النسخ جَوًّا هادئًا ووقتًا

كافيًا.

تشير هذه التحديات إلى أنه على الرغم من فعالية الطريقة، إلا أنه لا بد من توفير المتابعة المناسبة، وتكييف المادة، وتنظيم الوقت الدراسي من أجل الوصول إلى نتائج أكثر فاعلية.

د. مناقشة نتائج البحث

يُرَكِّز هذا البحث على تلاميذ الصف الأول في مدرسة متوسطة نخضة العلماء باتانج تورو في الفصل الدراسي الأول من السنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥. ويتكوّن هذا الصف من خمسين تلميذًا من خلفيات تعليمية ابتدائية متنوعة، حيث إن بعضهم قدموا من مدارس ابتدائية ذات طابع عام، بينما الآخرون كانت لديهم خبرة محدودة في تعلم اللغة العربية في المراحل السابقة. وقد أثّرت هذه الفروقات في الخلفيات على قدراتهم الأولية في قراءة وكتابة الحروف العربية.

بشكل عام، يُظهر التلاميذ اهتمامًا كبيرًا بتعلّم اللغة العربية. وهم يشاركون في عملية التعلم بنشاط، رغم وجود بعض الصعوبات، خاصة في مهارة الكتابة. ومن أبرز المشكلات التي يواجهونها: الأخطاء في كتابة أشكال الحروف العربية، وعدم انتظام الخط، وصعوبة التمييز بين الحروف المتشابهة في الشكل. وتشير هذه الحالة إلى أن غالبية التلاميذ لا يزالون في المرحلة الابتدائية من فهم نظام الكتابة العربية.

لذلك، فهم بحاجة إلى طريقة تعليمية مناسبة تساعدهم على تحسين مهارة الكتابة. وبناءً على هذه الحالة، تم اختيار طريقة الإملاء المنقول كإحدى الاستراتيجيات التعليمية المناسبة لتطبيقها في الصف الأول. تُعتبر هذه الطريقة قادرةً على توفير تدريب كتابي بشكل منظم، لأنها تشمل عملية الملاحظة، والنسخ، والتكرار للنص الذي يكتبه المعلم. وبهذا الشكل، لا يتعلم التلاميذ نسخ الحروف الرؤية البصرية فقط، بل يتعلمون أيضًا فهم أشكال الكتابة العربية التكرار والممارسة المستمرة.

إن خصائص تلاميذ الصف الأول الذين لا يزالون في المرحلة الأول من النمو المعرفي والحركي، تجعلهم في حاجة كبيرة إلى تعليم يعتمد على الوسائل المحسوسة والبصرية. ولهذا، فإن استخدام طريقة الإملاء المنقول يُتوقع أن يُساعدهم على تحسين الدقة، والنظافة، والفهم في كتابة الحروف العربية. وهذه الحالة هي التي دفعت لاختيار الصف الأول كموضوع للبحث في هذه الدراسة، من أجل ملاحظة مدى فاعلية هذه الطريقة في سياق التعليم الواقعي.

تنقذ طريقة الإملاء المنقول في تعليم اللغة العربية للصف الأول في مدرسة نُحضة العلماء المتوسطة بباطن طورو بشكل تدريجي ومنظم. وبالاعتماد على نتائج الملاحظة الصفية والمقابلات مع المعلم، يمكن الاستنتاج أن تنفيذ هذه الطريقة يسير وفق المبادئ

الأساسية للإملاء في تعليم اللغة، وهي تقديم نموذج كتابي صحيح ليقوم التلاميذ بنسخه، بهدف تعزيز الفهم وتنمية القدرة على كتابة الحروف العربية بشكل صحيح^١.

١. تطبيق طريقة الإملاء المنقول على مهارة الكتابة لتلاميذ الصف الأول في المدرسة

الثانوية نهضة العلماء باتانج تورو

استناداً إلى نتائج المقابلة التي أجريت مع معلم اللغة العربية للصف الأول، وهو في الوقت نفسه المنفذ لطريقة الإملاء المنقول، وبدعم من نتائج الملاحظة المباشرة في الصف، تم الحصول على صورة شاملة حول تطبيق هذه الطريقة في تعليم مهارة الكتابة. يبدأ المعلم الدرس بمقدمة قصيرة تهدف إلى بناء فهم أولي لدى التلاميذ حول المادة التعليمية. في هذه المرحلة، يقدم المعلم الموضوع الذي سيتم تناوله ويشرح السياق أو الفكرة العامة للنص الذي سيستخدم كمادة للإملاء. وتعتبر هذه المقدمة مهمة لمساعدة التلاميذ على ربط محتوى النص بالمعنى، بحيث لا تكون عملية النسخ آلية فقط، بل تشمل أيضاً جانب الفهم والمعرفة.

وقد أوضح المعلم أن كل نشاط كتابي يبدأ دائماً بمقدمة أو شرح موجز يتعلق

بمحتوى النص الذي سيتم استخدامه^٢.

^١ Ustadz Agustian Siregar, "Wawancara," July ١٤, ٢٠٢٥, Desa Napa ,Kec.Batangtoru.

^٢ المقابلة مع الأستاذ أغوستيان (المدرسة المتوسطة "نهضة العلماء" باتانج تورو، ١٤ يوليو ٢٠٢٥)

تعتبر هذه الخطوة الأولى مهمة لبناء فهم التلاميذ لسياق المحتوى قبل أن يبدؤوا في نسخ النص. كما تهدف هذه الخطوة أيضًا إلى ربط محتوى النص بالمعرفة أو الخبرات السابقة التي يمتلكها التلاميذ، مما يجعلهم أكثر استعدادًا للنسخ وفهم المعنى الكامن فيه. قالت نبيلة، وهي إحدى التلميذات، إن المعلم يشرح دائمًا محتوى النص أولاً قبل أن يُطلب منهم نسخه، وهذا يجعلهم يشعرون بأنهم أكثر استعدادًا لأنهم قد فهموا سياق ومعنى الجمل^٣.

بعد ذلك، أوضح المعلم أن النص المستخدم في نشاط الإملاء يُكتب دائمًا بشكل واضح ومنسق، سواء على السبورة أو مأخوذًا من كتاب تم اختياره مسبقًا الكتابة الواضحة وسهلة القراءة تُساعد التلاميذ على النسخ بسهولة وتقلل من الأخطاء. عندما يُعرض النص على السبورة، يشعر التلاميذ بأن ذلك يساعدهم كثيرًا. ويرون أن خط المعلم واضح وسهل الفهم، مما يُسهّل عليهم عملية نسخ النص.

^٣ المقابلة مع نبيلة (المدرسة المتوسطة النهضوية "محنة العلماء" باتنغ تورو ٢٢ يوليو ٢٠٢٥ الساعة ١١،٣٥)

قال رضوانشاه " عندما يكتب المعلم النص على السبورة، أشعر أن ذلك يساعدني كثيراً، لأن خط المعلم واضح وسهل الفهم، ولذلك أستطيع نسخ النص بسهولة^٤

بعد أن يُكتب النص، يقوم المعلم بقراءته بنطقٍ سليم كمثل يُتحدى به. ثم يُطلب من التلاميذ أن يعيدوا قراءة النص، إما بشكل فردي بالتناوب أو بشكل جماعي في الوقت نفسه. ويهدف هذا النشاط إلى تدريب التلاميذ على الثقة بالنفس وتعزيز مهارات القراءة لديهم قبل الانتقال إلى مرحلة النسخ.

قال الأستاذ أغوستيان " عادةً بعد أن أكتب النص على السبورة، أقرؤه أولاً بنطق صحيح حتى يكون مثلاً لهم. بعد ذلك أطلب من التلاميذ أن يعيدوا قراءته، أحياناً واحداً تلو الآخر، وأحياناً معاً في نفس الوقت، حسب حالة الصف^٥.

قال سريفالدين " في بعض الحصص، يطلب منا المعلم أن نقرأ النص بصوت عالٍ أمام زملائنا في الصف. في البداية شعرتُ بالتوتر، ولكن بعد عدة تدريبات بدأتُ

^٤ المقابلة مع رضوانشاه (المدرسة المتوسطة النهضوية "نهضة العلماء" باتنغ تورو ٢٢ يوليو ٢٠٢٥ الساعة ١١,٥٥)

^٥ المقابلة مع الأستاذ أغوستيان (المدرسة المتوسطة "نهضة العلماء" باتنغ تورو، ١٤ يوليو ٢٠٢٥)

أشعر بثقة أكبر في نفسي. هذه الطريقة ساعدتني كثيرا في فهم كيفية قراءة النص وكتابته بشكل صحيح^٦.

لكي يفهم التلاميذ مضمون النص الذي ينسخونه فهمًا تامًا، عادةً ما يقدم المعلم بعض أسئلة الفهم ويدعو التلاميذ إلى مناقشة مفتوحة. وإذا وُجدت كلمات صعبة في النص، فإن المعلم يعيد كتابتها على السبورة.

ثم بعد عملية القراءة والشرح، بدأ التلاميذ في نسخ النص في دفاترهم الخاصة. وكان المعلم يجول بين المقاعد لمتابعة العمل وتقديم التوجيه المباشر، بالإضافة إلى تصحيح الأخطاء الكتابية إذا وُجدت. وقد جرت عملية النسخ في جو من النظام والهدوء النسبي، حيث كان التلاميذ يركّزون على شكل الكتابة وانتظام الحروف.

قال الأستاذ أغوستيان "أقوم بقراءة النص وشرحه، ثم يبدأ التلاميذ عادةً في نسخه في دفاترهم الخاصة. وأنا أتجول بين المقاعد لمراقبتهم وتوجيههم مباشرة. وإذا وجدت أخطاء في الكتابة، أقوم بتصحيحها فورًا في مكانها^٧.

^٦ المقابلة مع ساري فدّين (المدرسة المتوسطة "محنة العلماء" باتنغ تورو، ١٤ يوليو ٢٠٢٥)

^٧ المقابلة مع الأستاذ أغوستيان (المدرسة المتوسطة "محنة العلماء" باتنغ تورو، ١٤ يوليو ٢٠٢٥)

بالإضافة إلى ذلك، فإن قراءة النصوص من قبل المعلم تقدّم لهم نموذجًا جيدًا في النطق. وقد صرّح معظم التلاميذ أيضًا بأنهم يُمنحون فرصة لقراءة النصوص بشكل فردي، وعلى الرغم من شعورهم بالتوتر، فإن هذه الأنشطة تُشجّعهم على زيادة الثقة بالنفس. بعد الانتهاء من عملية القراءة والشرح، يبدأ التلاميذ في نسخ النص في دفاترهم الخاصة. ويتجول المعلم بينهم لمتابعتهم وتوجيههم مباشرة، مع تصحيح الأخطاء الكتابية إن وُجدت. وتتمّ هذه العملية في جو من النظام والهدوء النسبي، حيث يركّز التلاميذ على شكل الكتابة ونظافة الحروف.

قالت نيا رمضان، بعد أن انتهت الأستاذة من القراءة والشرح، بدأت مباشرة في نسخ النص في دفترتي. هذه الطريقة تجعلني أتذكر شكل الحروف أكثر^٨.

ثم بعد أن أنهى التلاميذ نشاط النسخ، جمع المعلم دفاترهم وقَيّم كتاباتهم. وتركّز التقييم على دقّة تشكيل الحروف، والمسافات بين الحروف، وانتظام الأسطر، ومدى مطابقة النص المكتوب للنص الأصلي. ويُقدّم التصحيح إمّا مباشرةً في الصف أو في الحصة التالية، كما تُناقش الأخطاء الشائعة مع جميع التلاميذ ليستفيد الجميع من ملاحظات التصحيح.

^٨ المقابلة مع نيا رمضان(المدرسة المتوسطة "مخضة العلماء" باتنغ تورو، ٢٨ يوليو ٢٠٢٥)

قال الأستاذ أجوستيان: "بعد أن ينتهي التلاميذ من النسخ، أقوم بجمع دفاترهم لتقييم كتاباتهم. أركز في التقييم على دقة تشكيل الحروف، والمسافات بين الحروف، وانتظام الأسطر، ومدى مطابقة النص المكتوب للنص الأصلي. وإذا وُجدت أخطاء، أقدم التصحيح مباشرة في الصف أو في الحصة التالية. كما أناقش الأخطاء الشائعة مع جميع التلاميذ حتى يستفيد الجميع من ملاحظات التصحيح"^٩.

والأخير، إذا كان الوقت يسمح، يقوم المعلم بإضافة أنشطة أخرى مثل مسابقة في المفردات أو تدريبات شفوية، وذلك لتعزيز ذاكرة التلاميذ بمحتوى النص. ويختتم المعلم الدرس بكلمات تشجيع وتحفيز تدفع التلاميذ إلى مواصلة تعلّم الكتابة باللغة العربية بحماس ونشاط^{١٠}.

ومع التنفيذ المنتظم والمتكرر، تبين أن طريقة الإملاء المنقول تساعد تدريجيًا في تنمية مهارة الكتابة لدى التلاميذ. فقد أصبحوا أكثر قدرة على نسخ الحروف العربية، والاهتمام بنظافة الخط، وفهم بنية الكلمة من حيث الشكل والمعنى في السياق.

^٩ المقابلة مع الأستاذ أجوستيان (المدرسة المتوسطة "نهضة العلماء" باتنغ تورو، ٢٨ يوليو ٢٠٢٥)

^{١٠} المقابلة مع الأستاذ أجوستيان (المدرسة المتوسطة "نهضة العلماء" باتنغ تورو، ٢٨ يوليو ٢٠٢٥)

يتفق هذا التطبيق مع مبادئ الإملاء المنقول حسب ما ذكره عبد العليم إبراهيم الذي يؤكد على تدريب الملاحظة والنسخ الدقيق والتصحيح المباشر وفي التطبيق العملي لا يقتصر هذا الأسلوب على تدريب مهارة الكتابة فقط بل يساعد أيضا على تنمية مهارة القراءة وتقوية الذاكرة البصرية وتعويد التلاميذ على الكتابة بشكل مرتب

٢. عوامل دعم وعوامل معوقة تطبيق طريقة الإملاء المنقول

أظهر هذا البحث عدة عوامل تدعم نجاح تطبيق طريقة الإملاء المنقول، وهي:

١. وضوح خط المعلم وسهولة قراءته مما يقلل أخطاء النسخ.
٢. اتباع أسلوب تدريجي يبدأ من فهم المعنى ثم الانتقال إلى النسخ، وهذا يناسب خصائص تلاميذ الصف الأول.
٣. وجود بيئة صفية مناسبة وهادئة تساعد التلاميذ على التركيز.
٤. مشاركة المعلم بفاعلية في متابعة التلاميذ وإرشادهم وتصحيح كتاباتهم مباشرة.
٥. حماس التلاميذ ورغبتهم في تعلم اللغة العربية.

العوامل هذه تعد مفتاح نجاح طريقة الإملاء المنقول في سياق التعلم بمدرسة

ثانوية نھضة العلماء باتانج تورو.

وبالإضافة إلى العوامل الداعمة تبين وجود بعض المعوقات التي تؤثر في فاعلية

تطبيق طريقة الإملاء المنقول ومنها :

١ . اختلاف المستوى الأساسي لتلاميذ فبعضهم يحسن معرفة الحروف العربية

بينما يجد آخرون صعوبة في ذلك

٢ . وصعوبة التمييز بين الحروف المتشابهة في الشكل مثل س و ش أو ع

و غ

٣ . وضيق وقت الحصص الدراسية مما يحول دون إتمام جميع التلاميذ عملية

النسخ على الوجه الأمثل

٤ . وتفاوت مستوى التركيز بين التلاميذ ولا سيما لدى الذين لم يعتادوا بعد

على الكتابة باللغة العربية

تبين هذه العقبات أنه رغم أنّ الطريقة فعّالة، إلا أنّ التلاميذ ما زالوا يحتاجون إلى

مرافقة وتعديل في المادة ووقت التعلّم حتى تكون النتائج أفضل.

هـ. علاقة نتائج البحث بالنظريات

استناداً إلى بيانات الملاحظة والمقابلة والتوثيق فإن تطبيق طريقة الإملاء المنقول على تلاميذ الصف الأول بالمدرسة الثانوية نخضة العلماء بباتنجنجورو يظهر توافقاً وثيقاً مع النظريات المتعلقة بتعلم مهارة الكتابة باللغة العربية التي عرضت في الفصل الثاني.

١. مدى التوافق مع مبادئ الإملاء المنقول عند العلماء

بحسب عبد العليم إبراهيم، فإن الإملاء المنقول هو طريقة لنسخ النص من وسيلة معينة (مثل السبورة أو الكتاب) إلى دفتر التلميذ بهدف تدريبهم على الدقة والانتباه. وفي هذا البحث، فإن الخطوات التي طبّقها المعلم جاءت متوافقة مع هذا الرأي، وهي:

(١) عرض النص بشكل واضح، حيث يكتب المعلم النص بخط مرتب على

السبورة ليكون سهل القراءة، وذلك موافق للنظرية التي تؤكد أنّ وضوح النموذج الكتابي يقلل من أخطاء النسخ.

(٢) قراءة النص بصوت مرتفع كنموذج، وهذا ينسجم مع مبدأ تقديم نموذج

للتلقين الصحيح حتى ينسخ التلاميذ النص بفهم المعنى.

(٣) تخصيص وقت محدد للنسخ، وهذه الممارسة تتوافق مع ما تؤكدته النظرية

من أنّ الإملاء المنقول يتطلب تركيزاً كاملاً من التلاميذ لتدريب المهارات

الحركية والبصرية في الكتابة.

٤) إجراء التصحيح المباشر، حيث تشير النظرية إلى أهمية التغذية الراجعة السريعة لمنع تكرار الأخطاء نفسها.

٢. الصلة بنظريات تعلم اللغة

في تعلّم اللغة العربية، توجد أربع مهارات أساسية ينبغي إتقانها وهي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وقد عزّزت نتائج هذا البحث النظرية التي تؤكد أنّ مهارة الكتابة مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بمهارة القراءة. و الإيماء المنقول يتمكّن التلاميذ من:

(١) مشاهدة أشكال الحروف والكلمات

(٢) الاستماع إلى النطق الصحيح من المعلم

(٣) النسخ المباشر للنص

وهذه العملية تتوافق مع مفهوم التعلّم متعدّد الوسائط، أي التعلّم الذي يشمل عدّة حواس مثل البصر والسمع والحركة. فبإشراك مختلف الحواس، يكون التلميذ أكثر قدرة على تذكّر الدروس وتنمية مهاراته اللغوية.

٣. مدى التوافق مع نتائج الدراسات السابقة

يدعم هذا البحث نتائج الدراسات السابقة، مثل الدراسة التي أُجريت في مدرسة متوسطة معارف نهضة العلماء سراجي (٢٠٢٣) وفي مدرسة ابتدائية محمّدية

لومجّغ (٢٠٢٠)، والتي أثبتت أنّ الإملاء المنقول فعّال في تنمية مهارة الكتابة لدى التلاميذ. وأهم أوجه التشابه التي وُجدت هي:

- (١) أنّ التدرّب المستمر على النسخ يزيد من انتظام الخط ودقّة الإملاء.
- (٢) أنّ عملية التعلّم تصبح أكثر ملاءمة لأنّ التلاميذ يركّزون على مهمّة النسخ.

(٣) أنّ المعلّم يقوم بدور نشط في الإرشاد وتقديم التغذية الراجعة.

ومع ذلك، فقد كشف هذا البحث عن عقبات إضافية لم يُنظر إليها كثيراً في الدراسات السابقة، مثل محدودية وقت التعلّم المباشر وتفاوت قدرات التلاميذ في البداية. وهذا ما يُعني الفهم حول العوامل التي ينبغي مراعاتها لكي تكون طريقة الإملاء المنقول أكثر فاعلية في المستوى الثانوي.

و. حدود البحث

لقد سعى هذا البحث إلى تصوير تطبيق طريقة الإملاء المنقول بعمق في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لدى تلاميذ الصف الأول في المدرسة الثانوية نَهضة العلماء باتانج تورو. غير أنّ هناك عدداً من الحدود التي ينبغي التنبيه إليها حتى تُفهم نتائج هذا البحث بشكل متوازن، ولتكون أيضاً موضع اعتبار للبحوث اللاحقة.

١. حدود زمن البحث

إنّ مدة تنفيذ البحث كانت قصيرة نسبياً، أي في حدود ثلاثة أشهر فقط. وقد قيّد هذا القصر في المدّة عملية ملاحظة تطوّر مهارة الكتابة لدى التلاميذ على المدى البعيد، بحيث إنّ الأثر الطويل الأجل لتطبيق طريقة الإملاء المنقول لم يتجلّ بصورة كاملة بعد.

٢. حدود ظروف الصف

أُجري البحث في قاعة صفّ لم تكن ظروفها دائماً مثالية. فالعوامل مثل الإضاءة، وضوضاء الخارج، وترتيب المقاعد كانت أحياناً تؤثر في تركيز التلاميذ أثناء نسخ النص.

٣. اختلاف القدرات الأساسية لتلاميذ

إنّ تنوع الخلفيات التعليمية لتلاميذ أدى إلى وجود تفاوت في القدرات الأولية في قراءة الحروف العربية وكتابتها. وهذا التفاوت جعل المعلم مضطراً إلى تكييف وتيرة التعلّم، مما يقلّل أحياناً من الوقت المخصّص للتدريب المتعمّق.

٤. حدود العوامل الخارجية

إنّ العوامل الخارجية مثل كثافة الجدول الدراسي، والأنشطة المدرسية الأخرى، وظروف صحة التلاميذ أثرت كذلك في مستوى حضورهم وتركيزهم أثناء متابعة عملية التعلّم.

إنّ هذه الحدود لا تنقص من قيمة نتائج البحث، بل تفتح المجال أمام الدراسات

اللاحقة لتطوير تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم اللغة العربية، ولا سيما في مهارة

الكتابة.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث حول تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لدى تلاميذ الصف الأول في المدرسة الثانوية نهضة العلماء باتانج تورو ، يمكن استخلاص عدة أمور كما يأتي:

١. تطبيق طريقة الإملاء المنقول

قام المعلم بتنفيذ طريقة الإملاء المنقول باتباع خطواتٍ منهجية، وهي: كتابة النص بوضوح، وقراءة النص كنموذج، وتخصيص وقت محدد للنسخ، وكذلك إجراء التصحيح المباشر لكتابة التلاميذ. نتائج تطبيق الطريقة هي، لقد أثبتت هذه الطريقة فعاليتها في تنمية مهارة الكتابة لدى التلاميذ، سواء من حيث انتظام الخط، أو دقة الإملاء، أو فهم أشكال الحروف العربية. كما أنّ التدرّب المستمر تحت إشراف المعلم جعل التلاميذ أكثر انضباطاً ودقة وثقة بالنفس.

٢. العوامل المساعدة والمعوّقة

تشمل العوامل المساعدة على نجاح هذه الطريقة: وضوح خط المعلم، وملاءمة بيئة الصف، والدور النشط للمعلم في تقديم التغذية الراجعة. أمّا العوائق التي ظهرت فهي: ضيق الوقت، واختلاف القدرات الأساسية لتلاميذ، وصعوبة

التمييز بين الحروف المتشابهة، وكذلك العوامل الخارجية مثل كثافة الجدول الدراسي وظروف صحة التلاميذ.

ب. الاقتراحات

استناداً إلى نتائج البحث والمناقشة وكذلك الحدود التي تم التوصل إليها، يرى الباحث أنه من الضروري تقديم بعض التوصيات التي يرجى أن تعود بالنفع على الأطراف المعنية، سواء كانوا معلمين أو تلاميذ أو إدارة المدرسة أو الباحثين اللاحقين، وذلك على النحو الآتي:

١. للمعلم

يوصى بتطوير تنوع في تطبيق طريقة الإملاء المنقول، كاستخدام بطاقات الحروف أو الكتب المدرسية أو الوسائل التقنية البسيطة، لجعل عملية التعلم أكثر تشويقاً.

٢. لتلاميذ

يُنْتَظَر من التلاميذ أن يعتادوا على ممارسة الكتابة خارج أوقات المدرسة، وأن يحافظوا على التركيز والدقة أثناء نسخ النصوص.

٣. للمدرسة

ينبغي للمدرسة أن تهيئ بيئة تعليمية داعمة، سواء من حيث توفير المرافق أو من حيث إدارة الجدول الدراسي، لكي تكون عملية التعليم أكثر فعالية.

٤. للباحثين اللاحقين

يُوصى بإجراء أبحاث جديدة على عيّنات أوسع، وبمدّة أطول، مع دمج طريقة الإملاء

المنقول بطرائق تعليمية أخرى، وذلك للحصول على نتائج أكثر شمولية.

المراجع

- Achmad Itsbatunnadzri, and Ahmad Hafidz Abdullah. “مشاكل تقويم مهارة الكتابة باستخدام “وسيلة جوجل فورم”.” *Al-Ma’any: Jurnal Studi Bahasa Dan Sastra* Vol. I No. ٢ Desember ٢٠٢٢ (forthcoming).
- Andi Mappiare At. *Dasar-Dasar Metodologi Riset Kualitatif Untuk Ilmu Sosial Dan Profesi*. Jenggala Pustaka Utama, ٢٠٠٩.
- Azizah, Azizah. “Penerapan Metode Imla’ Al-Ikhtibari Dalam Meningkatkan Kompetensi Menulis Bahasa Arab Pada Siswa Kelas X Dayah Erpadu Al-Muslimun.” *Al-Madaris Jurnal Pendidikan Dan Studi Keislaman* ٣, No. ٢ (٢٠٢٢): ٦١–٧١. <https://doi.org/10.47887/amd.v3i2.102>.
- Bahrudin, Mazlina, And Muhamad Fidri. *Pengaruh Metode Imla’ Terhadap Maharah Kitabah Siswa Madrasah Aliyah An-Ni’mah Batam*. ٢, No. ٢ (٢٠٢٤).
- Dr. Ahmad Nizar Rangkuti, S.Si., M.Pd. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, PTK, Dan Penelitian Pengembangan*. Citapustaka media, ٢٠١٦.
- H. Guntur Cahaya Kesuma, And Asti Fauziyah. “Penerapan Metode Imlâ’ Untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab Peserta Didik Kelas X Sma It Pondok Pesantren Al-Mujtama’al-Islami Karang Anyar Lampung Selatan.” *Guntur Cahaya Kesuma*, ٢٠١٦.
- Icha Maulina. “تطبيق طريقة الإملاء الاختباري في ترقية مهارة الكتابة (دراسة تجريبية لطلاب الصف الثاني بمعهد “علوم الدين لهؤسموي”.” *Kitabatuna* ١ (July ٢٠٢٢).
- Indah purnamasari, oktarina yusra, nurhasnah, and fazriyani arsyah. “تطبيق الإملاء المنقول في “تعليم اللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الأهلية شهير العلم بوكيت تنجي”.” *TOFEDU: The Future of Education Journal* ٤ Number ١ (٢٠٢٥): ٤١–٤٩.
- Iryana, and Risky Kawasati. “Teknik Pengumpulan Data Metode Kualitatif.” *Conflict of Interest, ahead of print*, February ١٠, ٢٠١٩. <https://doi.org/10.31227/osf.io/2myn7>.
- Mulyanto, Dedi, and Attasyriki Adam Fattullah. “تطبيق إستراتيجية التعليم TALKING STICK” *Al-Fakkaar: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* ٥, no. ١ (٢٠٢٤).
- Munawarah, and Zulkifli. “Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah al-Kitabah) Dalam Bahasa Arab.” *Loghat Arabi* ١, no. Vol. ١, No. ٢, Desember ٢٠٢٠ (٢٠٢٠): ١٣.
- Nada Shifa Afifatus Salsabila, And Salamun. *Implementation Of The Imla Method In Learning Maharah Al-Kitabah In Class X Religion Of Ma Nurul Huda Pringsewu*. N.D., ٢٤–٢٧.
- oktafiani, silfi. “Implementasi Metode Imlâ’ Manqûl Pada Maharah Kitabah Siswa Kelas VII A Di MTs Ma’arif NU Sragi Kabupaten Pekalongan.” Skripsi, UIN K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan., n.d.
- Regina Nabilah Farah, and Khizanatul Hikmah*. “Imla’ Learning at the Integrated Bilingual Junior High School Junwangi Krian [Pembelajaran Imla’ Di SMP Bilingual Terpadu Junwangi Krian].” *Jurnal Bahasa Daerah Indonesia* Vol: ١, No ٢, ٢٠٢٤, (n.d.): Page: ١-١٠. <https://doi.org/DOI:https://doi.org/10.47134/jbdi.v1i2.2468>.
- Riyadi, Slamet. *Metodologi pembelajaran bahasa arab*. Sekolah Tinggi Agama Islam As-sunnah, Deli Serdang, ٢٠١٩.
- Sahlan Harahap, and Ismail Akzam. “فعالية طريقة الإملاء لترقية مهارة الكتابة في اللغة العربية لدى التلميذ “مجلة علمية محكمة للغة العربية والتربية الإسلامية Thumuhath-E, مدرسة المتوسطة السالمية كمبر.”

- artikel, Vol. ٧ No. ١, no. Vol. ٧ No. ١ (٢٠٢٤): Februari (٢٠٢٤).
<https://doi.org/DOI:https://doi.org/10.25299/elthumuhat.2024.14237>.
- Sebayang, Abdul Aziz, And Syamsu Nahar. *Desain Pembelajaran Imla' Dalam Meningkatkan Kemampuan Menulis Tulisan Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Ar-Raudlatul Hasanah Medan*. ١, No. ٤ (٢٠١٧).
- Teuku Sanwil. "تطبيق الإملاء المنقول لتنمية مهارة الكتابة لدى الطلاب المبتدئين في معهد نور الفلاح كمبانج تانجونج." *Al-Ihda': Media Ilmiah Bahasa Arab* Vol. ١٢. No.٢ (Desember ٢٠٢٤).
<http://journal.stitalhilalsigli.ac.id/index.php/al-ihda>.
- Umi Khusnul Kholifa, and Salamul Huda Muzakky. "تطبيق طريقة الإملاء لتنمية مهارة الكتابة في" *Kilmatuna : Journal of Arabic Education* Vol. ٠٤ No. ٠٢ (Oktober ٢٠٢٤).
<https://doi.org/10.55352/pba.v4i2.1038>.
- Zhahara Yusra, Rufran Zulkarnain, and Sofino. "PENGELOLAAN LKP PADA MASA PENDMIK COVID-١٩." *Journal Of Lifelong Learning* vol ٤ (June ٢٠٢١).
- Zhul pahmi hasani. *Penerapan Metode Imla Untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Siswa Kelas VII Mts Muhammadiyah 02*. ٢ (٢٠١٣): ٦٠.
- إبراهيم علي رباحة. مهارة الكتابة ونماذج تعليمها. n.d.
- الأستاذ الدكتور عبدالرحمن الهاشمي. تعلم النحو والإملاء والترقيم. دار المناهج للنشر والتوزيع, ٢٠٠٨.
- n.d. عبد العليم ابراهيم. الإملاء والترقيم في الكتابة العربية. مكتبة غريب

الملاحق

الصورة ٠٠١ : يقدم المعلم مقدمة أو شرحا موجزا عن الدرس.



الصورة ٠٠٣ : يكتب المعلم بخط منسق وواضح.



الصورة ٠٠٥ . يقرأ التلاميذ المادة الدراسية



الصورة ٠٠٤ : المعلم يقرأ النص.



الصورة ٠٠٦ : صورة التلاميذ وهم يكتبون"

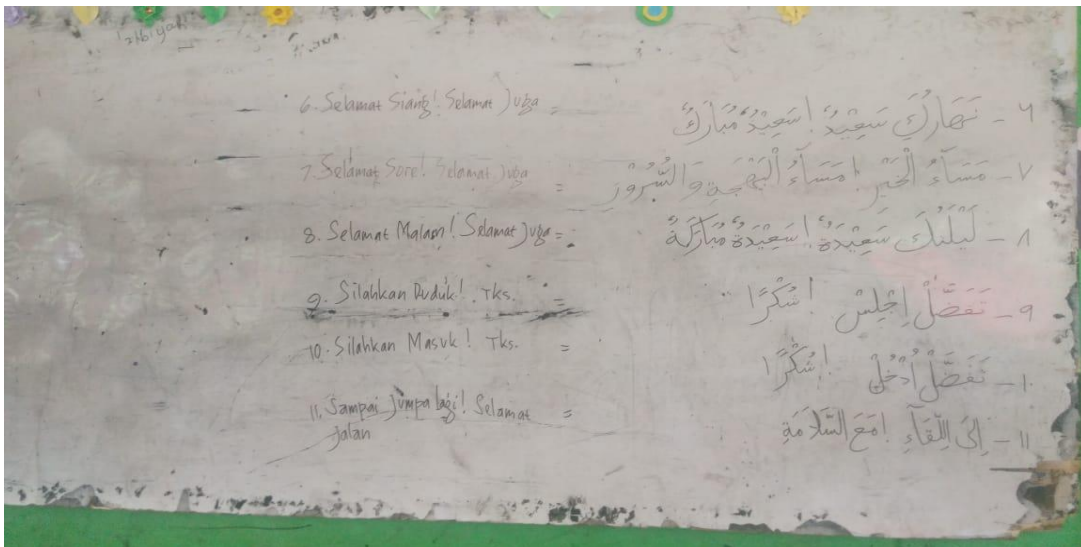


الصورة ٠٠٧ : المعلم يجمع دفاتر التلاميذ

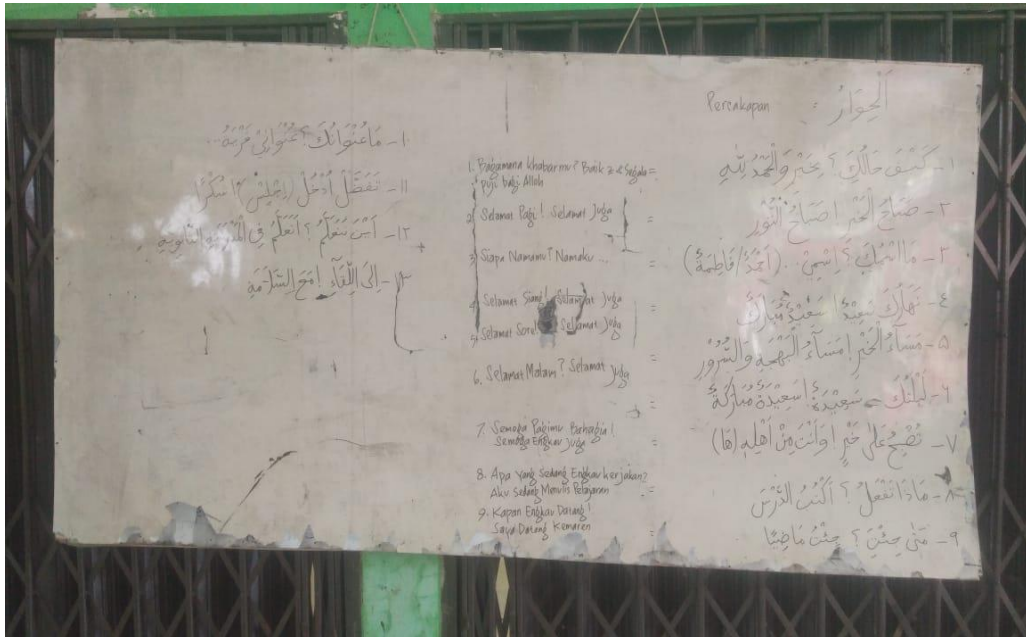




صورة ٠٠٩ كتابة معلم اللغة العربية



صورة ٠٠١١ كتابة معلم اللغة العربية



LEMBAR OBSERVASI

Lampiran 1 : Mengenai Pedoman Observasi

Penerapan Metode Imla Man'qul Pada Keterampilan Menulis Siswa
Madrasah Tsanawiyah Negeri

1. Identitas Observasi

- Nama observer : _____
- Tanggal observasi : 9 juli 2020
- Nama madrasah : MAS NU Batang Toru
- Kelas/semester : 1 semester ganjil
- Jumlah siswa : 10
- Mata Pelajaran : Bahasa Arab
- Waktu pelaksanaan : 45 menit

2. Aspek yang Diobservasi

No	Langkah kegiatan	Terlaksana (√/X)	Keterangan/catatan
1	Guru melakukan pengantar (التمهيد) dan memperkenalkan topik serta potongan teks.		
2	Guru menampilkan teks pada buku, kartu, atau papan tanpa harakat.		
3	Guru membaca teks (قراءة نموذجية).		
4	Siswa membaca teks secara individual (قراءات فردية).		

٥	Guru memberi pertanyaan tentang makna isi teks.		
٦	Guru menjelaskan kosakata sulit (نهجى الكلمات الصعبة).		
٧	Guru membaca ulang teks		
٨	Siswa menulis dan mengumpulkan buku secara tertib dan tenang.		
٩	Jika waktu tersisa, guru mengisi dengan aktivitas tambahan yang bermanfaat.		

٣. Catatan Umum observasi

(Catatan pengamat tentang respons siswa, kendala yang dihadapi, atau keberhasilan kegiatan)

.....

LEMBAR WAWANCARA

Lampiran 2 : Pedoman Wawancara

Penerapan metode imla manqul pada keterampilan menulis siswa

1. Identitas responden

- Nama responden :
- Jenis kelamin :
- Usia :
- Jabatan status : (Guru Bahasa arab/ kepala madrasah/siswa)
- Nama madrasah :
- Kelas (jika siswa) :

2. Daftar pertanyaan wawancara

a. Untuk guru Bahasa arab

- 1) Apakah bapak melakukan pengantar atau penjelasan terlebih dahulu sebelum kegiatan menulis dimulai?

هل تقوم بمقدمة أو شرح قبل البدء في نشاط الكتابة؟

- 2) Apakah bapak menampilkan teks imla (dikte) dipapan tulis atau dari buku bacaan dengan tulisan yang jelas dan rapi?

هل تعرض نص الإملاء على السبورة أو من كتاب القراءة بخط واضح

ومرتب؟

- 3) Apakah bapak membacakan teks imla sebagai contoh?

هل قرأت نص الإملاء كمثال؟

- 4) Apakah setelah itu siswa membacakan kembali teks tersebut?

بعد ذلك، هل يقوم التلاميذ بإعادة قراءة النص؟

- 5) Apakah setelah pembelajaran bapak mengajukan dan menjawab pertanyaan dari siswa untuk memastikan pemahaman mereka terhadap imla manqul?

بعد الدرس، هل تسأل وتجييب على أسئلة التلاميذ للتأكد من فهمهم

للإملاء؟

٦) Apakah bapak meminta siswa untuk mengeja kata-kata yang sulit?

هل تطلب من التلاميذ تهجئة الكلمات الصعبة؟

٧) Bagaimana cara siswa mengumpulkan hasil tulisan?

كيف يجمع التلاميذ نتائج كتاباتهم؟

٨) Apakah ada faktor pendukung dan faktor penghambat pada saat penerapan metode imla manqul tersebut?

هل هناك عوامل مساعدة وعوامل معيقة أثناء تطبيق طريقة الإملاء المنقول؟

b. Pertanyaan untuk Siswa

١) Apakah guru menjelaskan atau memperkenalkan isi teks terlebih dahulu sebelum kegiatan menulis dimulai?

هل يشرح المعلم أو يقدم محتوى النص قبل البدء في نشاط الكتابة؟

٢) Bagaimana pendapat kamu ketika teks ditampilkan di papan tulis?

ما رأيك عندما يُعرض النص على السبورة؟

٣) Apakah kamu mendengarkan bacaan guru dengan baik saat membacakan teks? Apakah itu membantumu memahami cara membaca yang benar?

هل استمعتَ جيداً إلى قراءة المعلم للنص؟ وهل ساعدك ذلك على

فهم طريقة القراءة الصحيحة؟

٤) Apakah kamu diberi kesempatan untuk membaca teks secara individu di depan kelas? Bagaimana perasaanmu saat membaca?

هل أُتيحت لك الفرصة لقراءة النص بشكل فردي أمام الصف؟

وكيف كان شعورك أثناء القراءة؟

- ٥) Apakah kamu mengerti isi teks setelah guru memberikan beberapa pertanyaan?

هل فهمتَ محتوى النص بعد أن طرح المعلم بعض الأسئلة؟

- ٦) Apakah kamu bisa memahami kata-kata sulit setelah dijelaskan oleh guru? Bagaimana cara guru menjelaskannya?

هل استطعتَ أن تفهم الكلمات الصعبة بعد أن شرحها المعلم؟ وكيف

شرحها المعلم؟

- ٧) Bagaimana kamu mengumpulkan hasil tulisanmu? Apakah prosesnya berjalan tertib dan tenang?

كيف جمعتَ كتابتك؟ وهل كانت العملية منظمة وهادئة؟

- ٨) Apakah guru membacakan teks kembali sebelum kamu menulisnya? Apakah itu membantumu saat menyalin teks?

هل قرأ المعلم النص مرة أخرى قبل أن تبدأ في الكتابة؟ وهل ساعدك

ذلك عند نسخ النص؟

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (R P P)

MTs :

Mata Pelajaran : BAHASA ARAB

Kelas/Semester : VII/1

Alokasi Waktu : 2x40 Menit (1 Kali Pertemuan)

A. STANDAR KOMPETENSI

٦. MENULIS/KITABAH

(Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman dan informasi baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan menulis tentang مدرستی)

B. KOMPETENSI DASAR

٦,١ Menulis dan melengkapi *huruf hijaiyah*, kata, frasa, dan kalimat tentang “مدرستی” dengan tanda baca yang tepat

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

- Membedakan *mufradat* jenis *mudzakkar* dan *muannats*
- membuat kalimat-kalimat sederhana
- Menggunakan *mufradat* yang tepat dan benar dalam berbagai kalimat

D. MATERI PEMBELAJARAN

- Benda-benda Madrasah, meliputi: kelas, perpustakaan, kantin, ruang tata tertib siswa, halaman Madrasah, ruang UKS dll.(bisa ditambahkan: *isim mufrod* dan *jamak taksir*)
- Kata-kata sifat
- Jenis-jenis warna
- Kalimat berstruktur:
 - *mubtada'* dan *khobar* (kata sifat)
 - *mubtada'* dan *khobar* (jenis warna)
 - *mubtada'* dan *khobar* (keterangan tempat/*adawatul jar*)
- *Isim isyarah*
- *Adawatul jar*

E. METODE PEMBELAJARAN

- Ceramah : Metode ini digunakan untuk memulai kegiatan pembelajaran terutama untuk kegiatan awal.
- Imla Manqul : ebagai langkah awal dalam melatih keterampilan menulis Arab, membangun dasar yang kuat sebelum siswa diajak ke tahap menulis kreatif
- Kerja kelompok: kegiatan ini digunakan untuk mengumpulkan informasi tentang **التعارف**
- Diskusi : Metode ini digunakan untuk mendialogkan tema yang berkenaan dengan materi kegiatan pembelajaran
- Pameran dan Shopping : pajangan hasil diskusi/kerja kelompok dan saling mengomentari pajangan

F. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Kegiatan	waktu	Aspek Life Skill Yang Dikembangkan
❖ Pendahuluan : Apersepsi dan Motivasi : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Menanyakan kepada siswa tentang التعارف ▪ Menjelaskan tujuan pembelajaran dan manfaatnya dalam kehidupan 	10	Pemahaman Konsep
❖ Kegiatan inti <ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru menuliskan teks pendek tentang التعارف di papan tulis. (<i>Eksplorasi</i>) ▪ Guru memberikan penjelasan singkat tentang isi teks. ▪ Guru membacakan teks dengan lafal yang benar, siswa menirukan bacaan tersebut. (<i>elaborasi</i>) ▪ Siswa membaca teks secara bergantian, kemudian secara bersama-sama. (<i>Eksplorasi</i>) ▪ Siswa menyalin teks yang sudah ditulis guru di papan tulis ke buku catatan (<i>Imlā' Manqūl</i>). (<i>elaborasi</i>) ▪ Siswa bertanya jawab dengan guru tentang hal-hal yang masih belum jelas (<i>elaborasi</i>) ▪ Guru memberikan penguatan tentang kesimpulan التعارف (<i>Konfirmasi</i>) 	50	
❖ Kegiatan penutup. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru melaksanakan penilaian lisan 		

▪ Memberikan tugas pengayaan		
------------------------------	--	--

G. SUMBER PEMBELAJARAN

- Buku paket Bahasa Arab kelas VII
- Kaset tentang pengenalan
- Media audio visul lain

H. ASSESSMENT / PENILAIAN

Indikator Pencapaian	Jenis Penilaian	Bentuk Penilaian	Contoh Instrumen
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Menyalin/menulis kosakata/kalimat-kalimat sederhana sesuai contoh dengan tepat dan benar (khat / imla' manqul) ▪ Menyusun huruf-huruf menjadi kata-kata dengan benar ▪ Menyusun kata-kata menjadi kalimat sempurna ▪ Menyusun kalimat-kalimat menjadi paragraf 	<p>Tes tulis</p> <p>Tes Tulis</p>	<p>Uraian</p> <p>Uraian</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Carilah kata atau kalimat dan kemudian bedakanlah <i>mufradat</i> jenis <i>mudzakkar</i> dan <i>muannats</i> !

Mengetahui

Kepala Madrasah

..... ,

Guru Bidang Studi Bahasa Arab

.....

NIP.

.....

NIP.

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (R P P)

MTs :

Mata Pelajaran : BAHASA ARAB

Kelas/Semester : VII/1

Alokasi Waktu : 2x40 Menit (1 Kali Pertemuan)

A. STANDAR KOMPETENSI

1. MENULIS/KITABAH

(Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman dan informasi baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan menulis tentang **مدرستى**)

B. KOMPETENSI DASAR

1,2 Mengungkapkan informasi/ gagasan secara tertulis dalam kalimat sederhana tentang “مدرستى” dengan menggunakan kata sapaan (**إلقاء**), kata ganti tunggal (**اسم الضمير للمفرد**) kata tunjuk (**اسم الإشارة**) dan kata depan (**أدوات الجر**) dan kata sifat (**النعته**) termasuk warna

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

- Mengamati dan menulis keadaan Madrasah masing-masing

D. MATERI PEMBELAJARAN

هذه مدرستى , هي جميلة و هي واسعة أيضا

وهناك مكتبة . الموظف هناك نشيط أيضا

هي صديقتى . إسمها سلسبيل . هي ماهرة

هذا مقصف , هذا المقصف جميل , ولون الجدار أصفر

هذه مدرستی و هي جميلة و وهناك مكتبة هي جميلة أيضا

E. METODE PEMBELAJARAN

- Ceramah : Metode ini digunakan untuk memulai kegiatan pembelajaran terutama untuk kegiatan awal.
- Imla Manqul : ebagai langkah awal dalam melatih keterampilan menulis Arab, membangun dasar yang kuat sebelum siswa diajak ke tahap menulis kreatif
- Kerja kelompok: kegiatan ini digunakan untuk mengumpulkan informasi tentang **التعارف**
- Diskusi : Metode ini digunakan untuk mendialogkan tema yang berkenaan dengan materi kegiatan pembelajaran

F. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Kegiatan	Waktu	Aspek Life Skill Yang Dikembangkan
<p>❖ Pendahuluan : Apersepsi dan Motivasi :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Menanyakan kepada siswa tentang التعارف ▪ Menjelaskan tujuan pembelajaran dan manfaatnya dalam kehidupan 	١٠	
<p>❖ Kegiatan inti</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru menuliskan teks pendek tentang التعارف di papan tulis. (<i>Eksplorasi</i>) ▪ Guru memberikan penjelasan singkat tentang isi teks. ▪ Guru membacakan teks dengan lafal yang benar, siswa menirukan bacaan tersebut. (<i>elaborasi</i>) ▪ Siswa membaca teks secara bergantian, kemudian secara bersama-sama. (<i>Eksplorasi</i>) ▪ Siswa menyalin teks yang sudah ditulis guru di papan tulis ke buku catatan (<i>Imlā' Manqūl</i>). (<i>elaborasi</i>) ▪ Siswa bertanya jawab dengan guru tentang hal-hal yang masih belum jelas (<i>elaborasi</i>) ▪ Guru memberikan penguatan tentang kesimpulan التعارف (<i>Konfirmasi</i>) 	٥٠	
<p>❖ Kegiatan penutup.</p>		

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru melaksanakan penilaian lisan ▪ Memberikan tugas pengayaan 		
---	--	--

G. SUMBER PEMBELAJARAN

- Buku paket Bahasa Arab kelas VII
- Kaset tentang pengenalan
- Media audio visul lain

H. ASSESSMENT / PENILAIAN

Indikator Pencapaian	Jenis Penilaian	Bentuk Penilaian	Contoh Instrumen
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Menulis karangan sesuai dengan tema keadaan lingkungan Madrasah dengan menyebutkan ciri-ciri/sifat-sifatnya secara terstruktur/terbimbing ▪ Mengidentifikasi kata-kata sifat, jenis-jenis warna, bentuk jamak dan <i>mufrad</i>, <i>mudzakkar</i> <i>mu'annats</i> dengan tepat dan benar dll 	<p>Tes tulis</p> <p>Tes Tulis</p>	<p>Uraian</p> <p>Uraian</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Jelaskanlah kata-kata sifat, jenis-jenis warna, bentuk jamak dan <i>mufrad</i>, <i>mudzakkar</i> <i>mu'annats</i> dengan tepat dan benar !

Mengetahui

Kepala Madrasah

..... ,

Guru Bidang Studi Bahasa Arab

.....

NIP.

.....

NIP.